VANDAAG

...regen, regen...



107E JAARGANG - NO.: 42 MAANDAG 19 FEBRUARI 1990

AMIGOE

Prèkè

Karnavalt in het water

Betraande Curaçaose koningin



■ *WILLEMSTAD — Melisa Rosalina heet de nieuwe karnavalskoningin van Curaçao. Zij werd zaterdagavond door 'Padrino' (gezaghebber drs Elmer Wilsoe) in het Centro pro Arte gekroond. Melisa was ongelooflijk blij: tranen rolden over haar wangen toen zij haar ouders en alle anderen dankte voor hun hulp 'om dit te kunnen bereiken'.*

Foto: de betraande koningin met naast haar 'runnerup' Suzette Eisden.

MILJOENEN DOLLARS IN LAGER HUIS CAMPAGNE

Corruptie-aantijgingen sorteren geen effect

'Verdachte' partij LDP behoudt macht in Japan

TOKYO - De parlementsverkiezingen van zondag in Japan zijn een overwinning geworden voor de regerende Liberaal-democratische partij. Ondanks een flinke opmars van de socialisten bleef de LDP overeind. De LDP sleepte 275 zetels in de wacht, twintig minder dan bij de vorige verkiezingen in 1986 maar genoeg om haar absolute meerderheid in het Lagerhuis te behouden, zo berichtten het televisiestation NHK en het persbureau Kyodo.

Daar komt volgens Kyodo nog bij dat vijftien van de 21 onafhankelijke kandidaten zich vermoedelijk zullen aansluiten bij de LDP-fractie. De LDP is al sinds 1955 aan de macht. In die periode is Japan opgeklommen tot een economische wereldmacht.

PLAT GEDRUKT

De socialistische JSP, de grootste oppositiepartij, deed het niet slecht en verbeterde zich van 85 zetels in 1986 naar 136 nu. De door een vrouw geleide partij, die vorig jaar in het - minder machtige - hogerhuis forse zetelwinst behaalde. sloeg dit keer munt uit de oppositie tegen een nieuwe verbruikerswet en alle seks- en geldschandalen waarbij LDP-ers betrokken waren.

De andere kleinere partijen, die werden plat gedrukt tussen LDP en JSP, moesten flink inleveren. Volgens Kyodo viel de Komeito-partij terug van 56 naar 45 zetels, de Communistische partij van 26 naar zestien en de Democratisch-socialistische partij van 27 naar veertien zetels.

OPLOSSING

De meerderheid van de Japanse kiezers heeft dus niet de verandering van beleid aangedurfd die de socialistische partij had beloofd en stemde voor de al 35 jaar aan de macht zijnde LDP. Maar de LDP heeft nog geen oplossingen aangedragen voor de diepgaande politieke en economische problemen waarvoor de op een na rijkste natie ter wereld zich ziet geplaatst.

Met haar twaalfde achtereenvolgende overwinning bij de verkiezingen voor het lagerhuis snoerde de LDP de critici de mond die de afgelopen weken voorspelden dat de partij op het punt stond de macht te verliezen. "Het is de beste politieke marketingmachine in de wereld", zei Kenneth Courtis, adviseur in Tokyo voor de Deutsche bank-groep.

EISEN VS

De LDP heeft sinds haar oprichting in 1955 de macht in Japan vast in handen en, ondanks voorspellingen dat het dit maal misschien anders zou lopen, is men opnieuw verzekerd van een meerderheid die haar in staat zal stellen alle parlementscommissies van het lagerhuis volledig te controleren. Analisten meenden dat de partij daardoor voldoende krachtig zal zijn om in te gaan op eisen van de zijde van de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap de Japanse markten meer open te stellen zonder vrees voor tegenstand van gevestigde stèrke binnenlandse belangen.

"De Amerikaanse verwachtingen over Japanse stappen zullen na deze verkiezingen heel hoog zijn", verklaarde Shuji Nishijima, hoogleraar aan de universiteit van Niigata. Maar hij betwijfelde of de conservatieve LDP Washington volledig tevreden zal kunnen stellen en uitte teleurstelling over het falen van de regeringspartij om een duidelijk beeld van de toekomst van Japan op te stellen.

EEN TEGEN DRIE

Volgens analisten heeft de LDP zich in de hoek laten dringen door te beloven het verbod op de import van rijst te handhaven - hoewel zelfs veel boeren menen dat dit onmogelijk is. Het districtenkiesstelsel waarbij een stem op het platteland de zelfde waarde heeft als drie stemmen in de steden, dwingt alle Japanse partijen goed te luisteren naar de boeren en maakt hen soms hardhorend voor eisen van de arbeiders in de steden voor verbetering van de levensomstandigheden. "Geen van de partijen kwam met ideeen voor na de verkiezingen", meende Nishijima. "Ze wilden alleen praten over de zaken die goed gaan, en niet de problemen".

Onder die problemen zijn de torenhoge prijzen van grond, die verhinderen dat veel Japanners een eigen huis kunnen kopen, zijn een snel vergrijzende samenleving en toenemende jaloezie buiten de grenzen over Japans economische succes. "Japan zal zich moeten hervormen... Welke pijn dat ook zal kosten", schreef het grootste dagblad Yomiuri Shimbun zaterdag in een commentaar. "Maar wij hoeven geen hervormingen te verwachten zolang politici met elkander wedijveren in het doen van beloftes en de kiezers emotioneel trachten te beinvloeden om stemmen te vergaren", schreef het blad.

ROL GELD

Uiteindelijk speelde geld een grote rol bij de stembusstrijd, alsmede het dichte web van persoonlijke relaties dat LDP-politici tijdens de jaren aan de macht met de kiezers hebben opgebouwd. Rond twintig nieuwe afgevaardigden, onder wie twaalf van de LDP, slaagden er zondag in hun vaders of schoonvaders op te volgen in de banken van het lagerhuis. "Het was geld -- en de LDP heeft er veel van", meende Courtis van de Deutsche Bank.

Politieke analisten zeiden dat ieder van de 338 LDP-kandidaten waarschijnlijk meer dan twee miljoen dollar stopte in de campagne. De partij speelde in op de vrees dat een verkiezingsoverwinning van de socialisten het Japanse economische succes van de na de oorlog zou doen ontsporen, om van het bedrijfsleven het fabelachtige bedrag van 210 miljoen dollar los te krijgen om de verkiezingsmachine verder te smeren.

Salarissen S&F werknemers veilig

WILLEMSTAD — Nu bekend is geworden dat de Arubaanse groep van Richard Laclé het Spritzer & Fuhrmann bedrijf op Curaçao zal overnemen heeft de curator names deze groep met CFW overleg gepleegd ten aanzien van de positie van de werknemers bij dit bedrijf. Volgens de voorzitter van CFW is door de curator toegezegd dat men verwacht dat de meeste salarissen van de werknemers eind maart betaald kunnen worden.

Op 10 maart zal de uitverkoop van de huidige inventaris bij de gerenommeerde Spritzer & Fuhrmann bedrijven beëindigd worden. Van de drie filialen die er op Curaçao zijn zal alleen de winkel op het Gomez Plein door de Laclé groep worden overgenomen. Spritzer & Fuhrmann in de Herenstraat (Punda) stond vóór het faillissement al op de verkooplijst. De vestiging in het Promenade Winkelcentrum is inmiddels overgenomen door ex-werknemers van het bedrijf. Voor de huidige werknemers van Spritzer op het Gomezplein kreeg Spencer van de zijde van de curator in ieder geval de toezegging dat men verwacht dat de afwikkelingen omtrent de salarissen en vakantiedagen cq toeslagen eind maart geregeld kunnen worden. De curator verzekerde Spencer er van dat indien de gelden niet toereikend zouden zijn er een voorschot verstrekt zal worden aan de werknemers. Voor zover het de Laclé groep betreft, die de nieuwe eigenaren van Spritzer zullen worden, krijgen de meeste werknemers die momenteel werkzaam zijn in de winkel een nieuw werkcontract aangeboden. Bij Spritzer hadden de meeste werknemers een goed contract. Met de Laclé-groep zullen er waarschijnlijk wel enkele veranderingen komen. De vrijheid is aan de werknemers zelf om te bepalen of ze al dan niet met de nieuwe werkgever in zee willen gaan.

Karnavalsfeest van bejaarde 'Pubbers'



■ *WILLEMSTAD — De bejaarden van Curaçao houden ook van karnaval. Vorige week werden zij gedurende een middag en avond ontvangen in 'The Pub', de bar die al jarenlang onder het trendsettende jongere publiek 'the inplace' is. Er werd gedanst, er werd genoten...Karnavaléééééé!*

Nationale Nederlanden gaat internationaal in vastgoed

DEN HAAG — Samen met zeven vooraanstaande institutionele beleggers in verscheidene landen neemt het verzekeringsconcern Nationale-Nederlanden deel in een onderneming voor beleggingen in onroerend goed over de hele wereld.

Het initiatief voor deze samenwerking, die moet leiden tot een vastgoedportefeuille van ongeveer twee miljard dollar (f 3,8 miljard), is uitgegaan van de onroerend-goedhandel Jones Lang Wootton in Londen en de Amerikaanse verzekeraar Prudential Insurance. Zij zullen gezamenlijk het beheer voeren over het Prudential Global Real Estate Programme. Dat heeft Nationale-Nederlanden bekendgemaakt.

Naar verwachting zullen nog vier beleggers zich binnen een jaar bij de onderneming aansluiten en dan zal haar omvang zodoende toenemen tot drie miljard dollar. In eerste aanleg nemen de acht beleggers ieder voor een gelijk bedrag deel in de nieuwe onderneming en bij vergroting van de groep wordt ieders belang een twaalfde deel.

SELECTIEF

Nationale-Nederlanden en haar deelgenoten hopen in een periode van drie tot vijf jaar een aantal selectieve beleggingen te doen in eerste klas commercieel onroerend goed in onder andere Frankfurt, Londen, Parijs, Sydney, Toronto, Boston, Chicago, Los Angeles, New York en Washington. Een de wereld omvattende vastgoedportefeuille biedt volgens Nationale-Nederlanden uit het oogpunt van aanbod, risicospreiding en rendementspotentie duidelijk voordelen boven beleggingen die in een land zijn geconcentreerd.

Voor de Nederlandse verzekeringsgroep betekent deelneming aan het project verbreding van haar activiteiten op de internationale vastgoedmarkt. Zij heeft op dit gebied al belangen in Belgie, Frankrijk, Groot-Brittannie, de Verenigde Staten en Australie.

Première film Ava en Gabriël op Curaçao

WILLEMSTAD — Het is zo goed als zeker dat rond 20 april de film Ava en Gabriël op Curacao in première gaat. De filmmakers Norman de Palm en Felix de Rooy hebben er voor gekozen de eerste voorstelling niet in Nederland te vertonen maar in het land waar de opnamen zijn gemaakt. Dit bevestigde assistent-regisseur John Leerdam vanochtend.

De film gaat waarschijnlijk pas in augustus in de Nederlandse bioscopen draaien. Het plan om de première in Nederland in mei te laten plaatsvinden gaat vermoedelijk niet door, omdat in die maand de vakantieperiode inzet. Er zou meer aandacht zijn voor nieuwe films aan het eind van de zomer.

De beeldmontage van Ava en Gabriël is achter de rug. De film is van 200 minuten beeldmateriaal teruggebracht tot 90 minuten. De laatste hand wordt momenteel gelegd aan de 'soundmix'. Ton de Graaff, een Nederlandse editor met de bijnaam 'Butcher' heeft de filmfragmenten versneden en gemonteerd tot een compact geheel. De dramatische film wint daardoor aan 'suspense', aldus Leerdam.

Ava en Gabriël werd vorig jaar zomer opgenomen in Willemstad. Het verhaal speelt in de jaren veertig en belicht een driehoeksverhouding tussen een Curaçaose onderwijzeres, haar blanke verloofde en een donkere Surinaamse schilder uit Nederland tegen de achtergrond van de koloniale, raciale, godsdienstige en sociale verhoudingen van die tijd.

Nederlandse maatregelen tegen witwassen

HILVERSUM — Minister Wim Kok van Financien wil dat er wettelijke regelingen in Nederland komen om het witwassen van zwart geld tegen te gaan. Hij denkt met name aan aanscherping van de identificatieplicht als men een grote bedragen aanbieden bij banken en aan een aangifteplicht voor banken. Zijn ideeën sluiten aan bij het pas genomen besluit van de Europese Commissie om het witwassen van zwart geld tegen te gaan. Het gaat vooral om gelden uit zware criminaliteit, waarbij met name aan de drugshandel gedacht moet worden. Volgens Kok gaat het in Nederland om vele miljoenen, zo niet miljarden guldens. De bewindsman verklaarde eind vorige week dat hij hoopt dat door de nieuwe wetgeving geldstromen en criminele circuits zichtbaar worden en dat deze "ziektekiem" kan worden weggesneden.

Het gaat, aldus Kok, om ongebruikelijke transacties, "al blijft er natuurlijk altijd een schemergrijs gebied". Hij acht het bankwezen heel goed in staat samen met andere financiële instanties en de overheid afspraken te maken die ook hanteerbaar zijn. Belangrijk is dat het bankwezen dan ook, als die wet er is en het zich daardoor in de rug gesteund weet, voldoet aan die aangifteplicht en bij ongewone transacties aan de bel trekt.

PIKA

Het gelijk van Casseres

Heeft u tijdens de wanorde van gisteren ook even aan wijlen Ronald Casseres gedacht?

Een van Curaçao's meest omstreden gezaghebbers heeft ooit eens voorgesteld om het karnavalsfeest in juli te organiseren, en wel om de volgende redenen:

* Nu de traditie van vastentijd toch al verloren is gegaan (er wordt nu ook na Aswoensdag dagelijks gefeest) heeft het geen zin om het karnavalsfeest per sé voorafgaand aan die tijd te vieren;
* In de maand juli hoeft men zich geen zorgen te maken over kinderen die vroeg naar bed moeten;
* De burgers hebben financieel meer bewegingsruimte omdat de verschillende dure volksfeesten (Sinterklaas, Kerstmis, Karnaval) meer verspreid uit elkaar liggen;
* Curaçao kan dan wellicht ook van juli een toeristenmaand maken - alle hotels zijn in de maand juli vrijwel leeg;
* 'Last but certainly not least': juli is geen regenmaand.

De grote karnavalsdeskundigen wisten het jaren geleden echter beter en hebben de toenmalige 'Padrino di Karnaval' voor alles en nog wat uitgemaakt.

Misschien kunnen de huidige 'Padrino' en de karnavalscommissie bij de voorbereiding van het karnaval 1991 even aan Casseres denken.

Veel korter tumbafestival

Nu we toch tot inkeer aan het komen zijn, zullen we hopelijk ook tijd hebben om af te rekenen met een andere belachelijke karnavalstraditie: een tumba-festival zónder voor-selectie. Elk jaar worden meer tumba's ingeschreven, waarvan men minstens de helft al tevoren richting 'permanent archief' (de prullenbak) kan sturen.

De organisatoren van het tumbafestival zijn er toch van op de hoogte, dat allerlei minkukels iets op papier zetten, om voor hun optreden een fors bedrag te kunnen ontvangen. Daarbij neemt nu ook het systeem hand over hand toe van: met hoe minder mensen wij in een orkest of band zitten, des te meer verdient ieder lid.

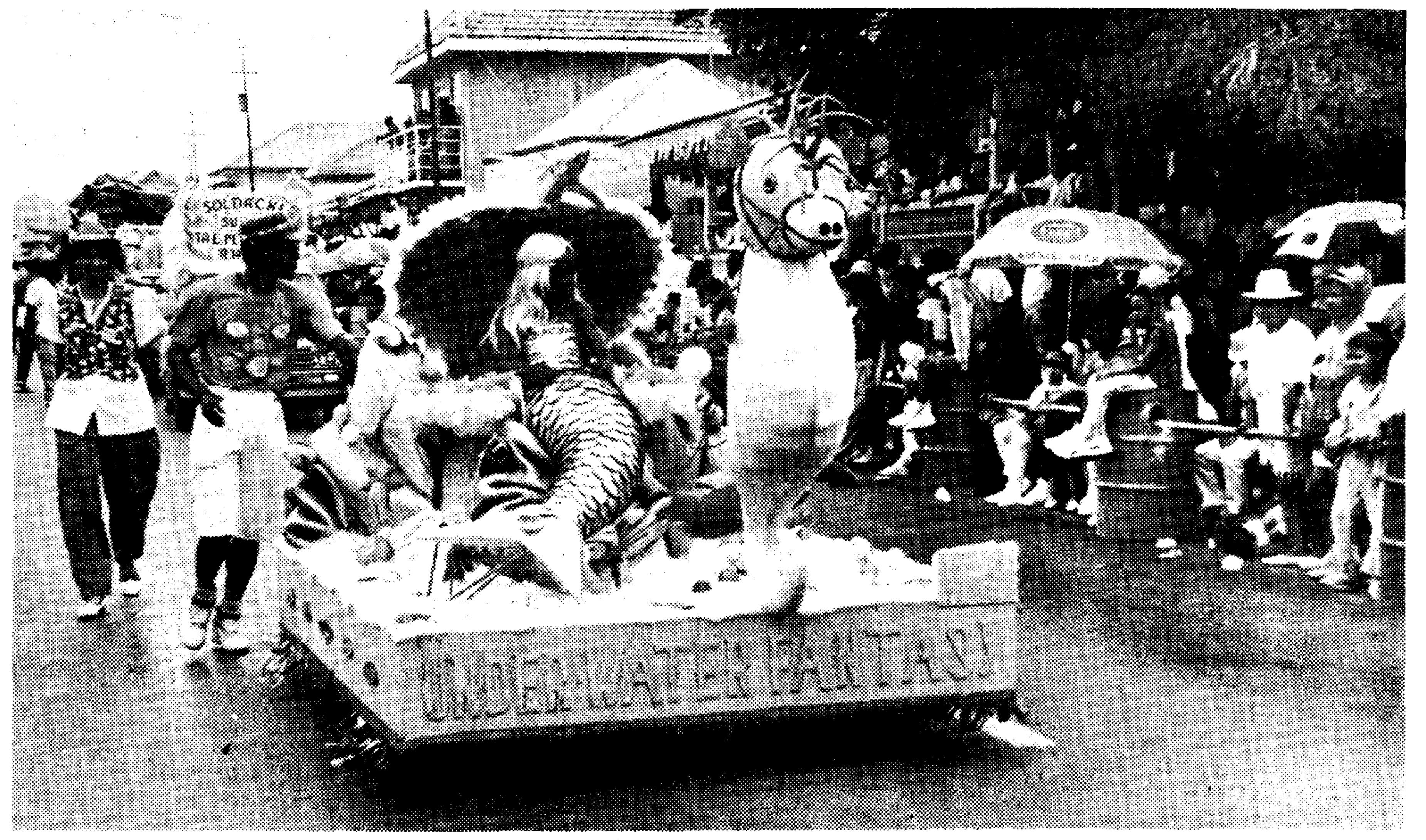
Elke band ontvangt 3000 gulden, ongeacht hoeveel liedjes die ten gehore brengt.

Dus wordt er gedacht: Flans een groepje van vijf mensen bijeen (een kleiner gezelschap mag niet, maar dergelijke musici zouden het liefst alleen optreden), verzin iets dat op een tumba lijkt, en voilà je hebt 600 gulden per persoon verdiend; een publiek van ongeveer 10.000 man hoort en ziet jouw muzikale clubje en de kans dat er zich onder een dergelijke menigte een 'gek' bevindt die jou stukje ondanks alles toch goed vindt is groot': die vraagt jou en je muzikale maten om tegen betaling een feestje op te luisteren. Kassa!

Daarbij, indien er beduidend minder tumba's tijdens het festival ten gehore zouden worden gebracht, nog een groot voordeel: Iedereen kan eerder naar bed, zodat iedereen beter kan studeren en werken tot meerdere eer en glorie van Nos Dushi Kòrsou!

Batman óók op Curaçao

DAT IS raar: nog nooit Batman gezien op Curaçao. Behalve dan op een t-shirt. De vleermuisman die met onbegrensde energie vliegt boven de wolkenkrabbers van de stad. Onder het tafereeltje op textiel staat te lezen 'Curaçao'. Batman moet dus wel op het eiland zijn.



■...*Under water fantasy: een groep met visie...*

ORGANISATOREN STAKEN MANIFESTATIE

Kinderoptocht karnaval gaat aan regen ten onder

WILLEMSTAD —Vanochtend om elf uur kwamen alle bij het karnaval betrokken instanties bijeen om te beslissen of en wanneer de kinderkarnavalsoptocht alsnog gehouden wordt, nadat gisteren regen roet in het eten gooide. De uitslag van de vergadering was bij het ter perse gaan van dit artikel nog niet bekend. De kans is echter groot, dat de kinderoptocht volgende week maandag, een dag na de 'gran marcha' van volwassenen gelopen wordt. Gedeputeerde Dito Mendes publiceerde gisteren een communiqué waarin hij een vijftal redenen opsomt waarom de optocht gisteren vroegtijdig stopgezet moest worden. Eén daarvan heeft betrekking op de veiligheid van de jonge deelnemers.

Over het stopzetten van de optocht - een unicum in de karnavalsgeschiedenis van Curacao - zijn de meningen nogal verdeeld. Sommigen menen dat dit een te drastische maatregel was, anderen zijn het er helemaal mee eens. De verwarring was, toen het besluit rond half twee gevallen was, groot. Gezaghebber Wilsoe, officieel de 'peetvader van het karnaval' voelde er in eerste instantie niets voor de optocht stop te zetten. "Karnaval gaat door, met of zonder regen", zei hij. Over deze kwestie ontstond op een gegeven moment zelfs een vrij hevige discussie die via een radiostation 'live' te beluisteren was.

De karnavalscommissie echter, onder leiding van Edgar Fraai, vond het na de flinke regenbui niet verantwoord de optocht langer te laten doorgaan. Dit betekende dat iets meer dan de helft van de circa 38 kindergroepen aan de mars begon. De rest kon naar huis, zonder maar één dansje gemaakt te hebben.

VIJF REDENEN

Gedeputeerde Mendes publiceerde naderhand een communiqué waarin melding wordt gemaakt van een vergadering met de politie, de karnavalscommissie en de vereniging van musici. De opschorting van de optocht was een verantwoordelijke beslissing, wordt daarin te kennen gegeven. De vijf redenen: een onverwachte en hevige regenbui, de Pater Euwensweg was ondergelopen, de veiligheid van de kinderen stond op het spel, de elektrische en elektronische apparatuur was nat geworden en zou niet meer gebruikt kunnen worden, de combinatie water/elektriciteit is een gevaarlijke.

Om elf uur vanochtend kwamen de relevante instanties weer bijeen om de knoop door te hakken. Een van de alternatieven is dat de optocht op vrijdag gehouden wordt; een andere optie is maandag 26 februari, één dag na de gran marcha. Dat zal dan tevens de afscheidsoptocht worden.

WILLEMSTAD - In verband met de karnavalsviering is het natuurpark Christoffel in het komend weekinde gedeeltelijk gesloten. Zaterdagmiddag 24 februari gaat het park om een uur 's middags dicht. Zaterdag vindt namelijk het karnaval bij Barber plaats

Eerste editie Pauskrant uit

WILLEMSTAD — Dezer dagen verschenen de eerste edities van de verschillende 'pauskranten' bestemd voor leerlingen van de diverse scholen. De kranten zijn bedoeld om de Curaçaose kinderen voor te bereiden op de komst van de paus, op 13 mei, op Curaçao.

De inhoud van de kranten is aangepast aan de doelgroep die men wil bereiken. De allerkleinsten wordt informatie gegeven over het verhaal van Simon en Petrus. Een gebed voor de Paus is er ook in opgenomen. De krant, die in boekvorm werd uitgebracht, bevat ook veel tekeningen van bijbelse figuren.

Ook de leerlingen van de hogere klassen van de basisschool komen aan hun trekken, evenals de leerlingen van het nijverheidsonderwijs en het algemeen vormend onderwijs.

De oudere leerlingen krijgen veel feitelijke informatie over de vertegenwoordiger van de heilige stoel, de viering van vijf eeuwen christendom in 1992, het vaticaan en de verschillende organisaties en conferenties. Er zullen nog drie pauskranten verschijnen, steeds aan het begin van de maand.

RK Schoolbestuur over 'acties':

Instructies gedeputeerde opgevolgd

WILLEMSTAD — Het RK Schoolbestuur heeft vóórdat de leerkrachten vorige week donderdag het werk neerlegden om een protest-vergadering van hun vakbond Sitek bij te wonen, contact opgenomen met gedeputeerde van Onderwijs Dito Mendes de Gouveia. Dat overleg had onder meer als onderwerp: dienen de leekrachten te worden uitbetaald voor de uren die zij niet werken. De gedeputeerde heeft toen gesteld, dat het principe van 'No work, no pay' (Niet werken, geen loon) niet zou worden gehandhaafd, omdat het hier een 'prik-actie' betrof.

Dit deelde vanmorgen mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing, voorzitter van het RK Schoolbestuur mee, naar aanleiding van een hoofdredactioneel commentaar dat zaterdag in de Amigoe verscheen. 'De gedeputeerde deelde ons mee, dat hij de actie door de vingers zou zien. Wie zijn wij dan wel om toch op te treden?', aldus mevrouw Jonckheer-Mensing.

De voorzitter van het RK Schoolbestuur deelde voorts mee, dat wél sancties zullen worden getroffen (in de vorm van niet-uitbetaling van de niet-gewerkte uren) tegen degenen die aan de actie van morgenochtend zullen deelnemen. 'De gedeputeerde heeft immers aangekondigd het niet eens te zijn met de actie van dinsdag. We zullen nog overleg voeren met de gedeputeerde over de wijze waarop een controle kan worden uitgevoerd', zo zei mevrouw Jonckheer-Mensing.

Zij wees erop, dat het RK Schoolbestuur in dergelijke zaken zeer zorgvuldig te werk dient te gaan: 'Wij werken immers met subsidiegeld'.

WILLEMSTAD — In de Kaya Darg hebben onbekenden ingebroken in een woning. Zij namen een portemonnee weg. De inbrekers verschaften zich toegang tot de woning door enkele glazen shutters te verwijderen.

Naar aanleiding van meer van deze voorvallen verzoekt de politie dat men contact opneemt met haar als onbekenden zich verdacht ophouden in de buurt.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met af en toe een bui.

Overwegend matige oostelijke wind (tussen negen en 21 knopen).

Een zwakke storing bepaalt nog steeds het weer boven het oostelijk Caribisch gebied. Hierdoor zal ook in de komende 24 uur de aangevoerde lucht nog vochtig en onstabiel blijven en zullen enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Ingezonden

Protesterende leerkrachten

DE HEER Mendes de Gouveia heeft gezegd: No work no pay. Wie aanstaande dinsdag niet gaat werken, hiervan de gevolgen moet dragen.

En terecht.

Het zal niet meevallen eind van de maand enkele honderden(?) guldens minder te ontvangen. Maar het zal me er niet van weerhouden morgen van half acht tot half tien present te zijn bij Sitek.

U moet namelijk weten: ik krijg al jááären f.600,- per maand te weinig in mijn loonzakje. Rekent u voor de aardigheid eens uit hoeveel geld het gouvernement mij te weinig heeft uitbetaald over - laten we zeggen - vijf jaar. Dat is 12x5xf.600,- = f.36.000,- plus nog al de verloren indexeringen, vakantiegeld en periodieken, kom je toch wel op zo'n slordige f.45.000,- (als het niet meer is).

Dus hou maar in eind februari, maar zorg dat ik volgende maand krijg waar ik recht op heb!

Wat die zeilige examenleerlingen betreft die zo keihard werken, altijd hun huiswerk maken, AL hun examenboeken ZELF lezen, hun uittreksels ZELF maken, NOOIT spijbelen, NOOIT slaperig op school zitten... ja, dat is inderdaad erg dat ze nu weer drie lessen zullen missen...

Heeft u eignelijk al zo'n examenleerling gesproken?

En verder is het niet het probleem van mijn dienstmeisje als ik haar niet kan betalen eind van de maand. Dat is MIJN probleem. Is het dan ook niet het probleem van mijn werkgever waar hij het geld vandaan haalt om mij uit te betalen?

Nog een vergelijking.

Ik moet zorgen dat er schoonmaakmiddelen, een bezem, een mop, enz. thuis zijn, zodat mijn hulp haar werk kan uitvoeren. Waarom zorgt mijn werkgever er dan niet voor dat ik voldoende en geschikt materiaal heb om mijn lessen te optimaliseren en aantrekkelijk te maken: kartoline, bibliotheekboeken, spelletjes, nietmachines, mapjes, stiften, enfin noem maar op. Honderden guldens heb ik uitgegeven en ik ken tientallen leerkrachten die hetzelfde doen. Al jarenlang.

En dan zijn wij iresponsabel?

Kom nou.

Breek me de bek niet open.

H. MONTE-GEERDINK
Curaçao

P.S. Ja, ik heb ook schoolgaande kinderen. Die blijven morgen van half acht tot tien uur thuis.

NASCHRIFT:

Ja, wij kennen hardwerkende, serieuze examenleerlingen, die kost wat kost dit jaar verder willen studeren.

U kunt uw kinderen thuis houden, want u heeft een dienstmeisje.

Waarom is er vandaag, maandag, niet vergaderd: een vrije dag, de bijeenkomst had dan - zeker wat u betreft, want u heeft een dienstmeisje - zeker veel langer kunnen duren.

Brand

WILLEMSTAD — Een man die een sigaret aanstak bij het pompstation Gasora aan de Caracasbaaiweg is met ernstige brandwonden overgebracht naar de polikliniek nadat door zijn onvoorzichtigheid een pomp in brand vloog. Agenten van de wacht Punda werden naar Gasora gestuurd. Bij onderzoek kwam vast te staan dat de 21-jarige E.L. met een aansteker zijn sigaret aanstak. Het tankje dat hij met vijftien gulden benzine had laten volgieten vatte vlam. L. liep tweede graads brandwonden aan zijn benen en eerste graads verbranding aan zijn rug en armen op. E.L. werd door zijn broer M.L. in een vrachtauto naar de polikliniek vervoerd voor medische behandeling. Aldus de politie.

EEN BETER MENS' GEEN PNP-MATELORGANISATIE

Liberia-Peters: 'Als politicus geen vrijheid'

'Ik stap uit de politiek en ga het pastoraal leven in'

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters eeft vanmorgen tegenover de Amigoe ten stelligste ntkend dat de stichting Een Beter Mens, Een Beter uraçao ('Fundashon Un Hende Miho, un Korsou iho') een mantelorganisatie zou zijn van de Partido ashonal di Pueblo (PNP). 'Er zitten ook niet-ationalen in de stichting', aldus de minister-resident.

'Het idee is geboren tijdens een informeel contact ssen Gregory Berry en mijn persoon. Berry zei dat j zich zorgen maakte over de toenemende agressivi-it in onze gemeenschap, zowel lichamelijk als ver-al. Hij wilde daar iets aan doen. Ik was het middellijk helemaal met hem eens en ik heb ges-ld, dat indien een en ander zou lukken, dat ik uit t politieke leven zou gaan en dan het pastoraal ven zou instappen. 'Ik meen dat', aldus Maria beria-Peters.



'Ik ben er ondertussen ach-r dat je hier als je politicus nt, moet kunnen schelden met modder moet kunnen oien naar iedereen die van andere partij is of er een dere mening op na houdt. kan dat niet; ik zie niet in es een partij-politiek han-len. Ik vind mijn kracht in ze Lieve Heer', zo zei de emier.

VRIJHEID

eerste minister ver-arde lak te hebben aan erlei suggesties als zou de chting een PNP-mantelor-nisatie zijn, die slechts rdt gebruikt ten faveure stemmenwinst. 'We heb-hier constant te maken frustraties, met 'fixed as'. Voor een persoon als liticus bestaat er totaal n vrijheid van beweging, vrijheid in vriendschap. bevechten elkaar, we epteren niets meer van aar. Dat geldt voor de gehele gemeeenschap. Moet u eens met leerkrachten praten; die kunnen u precies vertellen hoe intolerant de leerlingen tegenover hen staan. Ik heb zelf kinderen. Ik wil niet dat zij in een dergelijke maatschappij opgroeien, dus wil ik er iets aan doen'.

Liberia-Peters: 'Wij moeten allemaal beseffen dat dit leven niet van ons is. Morgen kan Maria er niet meer zijn, dat heb ik niet in de hand. Daarom wil ik dat mijn kinderen opgroeien in een prettig leefklimaat. Dat wil ik helpen verbeteren. En daarom steun ik de ideeën van de stichting. Het kan mij niet schelen waarvoor men mij dan uitmaakt. Het gaat mij om een beter leefklimaat'.

Nieuw bestuur vereniging medische specialisten

WILLEMSTAD — De Vereniging van Medische specialisten heeft donderdag 15 februari een nieuw bestuur gekozen. De samenstelling is als volgt: dokter Paul de Windt (orthopaedisch chirurg) voorzitter, dokter Henry de Haan (cardioloog) vice-voorzitter, dokter Ivo Lambertina (röntgenoloog) secretaris, dokter Ken Berend (internist) secretaris, dokter Andy da Costa (chirurg) penningmeester.

Vrijdagmiddag kinderoptocht

WILLEMSTAD — De kinderkarnavalsoptocht gaat door op vrijdag aanstaande en begint om drie uur 's middags. Zo werd vanmorgen besloten tijdens een vergadering tussen gedeputeerde Dito Mendes van Cultuur en verschillende instanties die met karnaval te maken hebben. Na het bestuderen van verschillende alternatieven werd voor deze gekozen: de kinderen die gisteren een grote teleurstelling te verwerken kregen, hebben dan toch nog het gevoel aan een echte optocht deel te nemen, verklaarde Mendes vanmiddag na de vergadering aan de Amigoe. Bij de vergadering waren de volgende instanties aanwezig: de karnavalscommissie, de raad van groepen, de politie, de VKC, de VBC en Kamer van Koophandel.

Een ander alternatief was maandag, één dag na de gran marcha. Dat leek de verschillende instanties geen goede oplossing omdat de afscheidsmars van oudsher minder groot en dynamisch van opzet is. Vele muziekgroepen laten afweten, terwijl ook niet alle trailers en dergelijke voorhanden zijn. 'Het is niet hetzelfde. We vinden het sneu voor de kinderen als er een tweederangs-optocht komt, ' aldus Mendes, die meldde dat er waarschijnlijk kritiek op deze beslissing zal komen. Die neemt hij op de koop toe. 'Regen is overmacht en we moesten snel een beslissing nemen. Dit is een noodmaatregel.'

Besloten werd de mars om drie uur 's middags te laten beginnen, bij de normale plaats en wel de stoplichten aan de Pater Euwensweg, voor de KAE. De optocht zal alleen door Otrobanda trekken en circa drie uur na vertrek eindigen bij Carnaval City (Coney Island Square Garden).

Op de muziekgroepen en verhuurders van trekkers zal een beroep worden gedaan de groepen niet voor een tweede keer een rekening te presenteren. De scholen zullen die vrijdag gewoon open zijn, maar van 'gewoon les' zal toch weinig terecht komen: het is karnaval wat de klok slaat. Op het bedrijfsleven zal een beroep worden gedaan de werknemers vanaf één uur 's middags vrij af te geven, terwijl zowel het Bestuurscollege als de Centrale overheid een brief zullen krijgen met hetzelfde verzoek. De uiteindelijke beslissing wordt overgelaten aan de respectievelijke werkgevers. Die zullen, voor zover de dienst dat toelaat, de ambtenaren vrijaf kunnen geven.

High Quality marine oefening begonnen

WILLEMSTAD — Zondagavond om acht uur is de High Quality-oefening begonnen met het consigneren van de Antilliaanse militie en de troepen van het detachement Suffisant en de Marinebasis Parera op deze basis, alsmede de 'Banckert' en de 'Woerden'. Maadagmorgen om half drie is de 'Woerden' uitgevaren met de 'oranje partij' (de tegenstander om deze in de Westpuntbaai af te zetten. Twee uur later vertrok het stationsschip de 'Banckert' vanaf de Rimasteiger bij de Marinebasis Parera, met aan boord de 21e infanterie compagnie, de Antmil en de bootgroep naar Westpunt, alwaar zij om acht uur vanmorgen een landing uitvoerden.

Intussen was er om vijf uur een alarmeringsoefening op de Marinebsis Parera, waar iedereen al snel op post was. De F-27M van de Koninklijke luchtmacht vloog uit om 'tegenstanders' te spotten nabij Westpunt en dit dan te melden aan de 'Banckert'.

Nadat de 'Banckert' de troepen nabij Westpunt heeft afgezet, is zij naar Aruba vertrokken om daar de 22e infanterie compagnie en de Arubaanse militie (gestationeerd op de Marinierskazerne Savaneta) aan boord te nemen. In de loop van de nacht van 19 op 20 februari zullen ook deze eenheden een landing uitvoeren in de Westpuntbaai.

Ook op diverse kleine baaien aan de zuidkust van Curaçao zullen enkele pelotons aan land worden gezet. Dinsdagochtend vroeg zal de 'Banckert' weer de haven van Willemstad binnenvaren.

In de loop van de komende dagen zullen de troepen oostwaarts trekken, richting de vlakte van Hato, alwaar de 'oranje partij' zich heeft ingegraven. Op 20 februari zullen de mariniers zich bevinden op de grens Landhuis Klip/Boca Tabla; op 21 februari zullen zij oprukken tot de grens Santa Marta/Seru Bartol.

Romulo (DP) stelt vragen over wegennet-beleid

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Romulo Koster (DP) stelde aan het BC vragen omtrent de asfaltering van wegen op Curaçao. Volgens Koster wordt er maar lukraak geasfalteerd en lijkt het alsof er geen beleid op dit gebied wordt gevoerd. Wegen die niet echt aan verbetering toe zijn worden van een nieuwe asfaltlaag voorzien terwijl er genoeg andere straten zijn die in noodtoestand verkeren waar geen aandacht aan wordt geschonken. Koster had al eerder gevraagd hoe het stond met de verbetering van straten als Kaya Berom, Moontjiweg (waar notabene twee zaken zijn gevestigd) en enkele hoofdwegen te Banda Abao.

Volgens Koster is het betreurenswaardig dat de overheid niet gerichter te werk gaat in deze. Hij vraagt het BC dan ook of er een beleid is omtrent de verbetering en/of asfaltering van ons wegennet. Voorts zou Koster graag willen weten of het BC openbaar kan maken welke wegen op de nominatie staan voor 'behandeling'. Daarnaast wil het eilandsraadslid graag weten hoe het afgelopen is met zijn verzoek om een gedeelte van de Weoeeweg, om precies te zijn het gedeelte tussen de Weg naar Welgelegen en de Nikibokoweg, slechts in één richting voor verkeer open te stellen. Volgens Koster is dit nodig omdat de uitbreiding van de speelschool Villa Maria een veiliger verkeerssituatie in deze straten vereist.

Tot zover de vragen van Koster aan het BC.

Citco-topman Bergman: Ons bod slaagt zeker!

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — 'De groep tegenstemmers bestaat hooguit uit 2.500 tot 3.000 certificaten. De grote groepen, zoals de Goddens, zijn zonder meer vóór ons bod', zo reageerde Citco-directielid Louis Bergman vanmiddag op de vergadering in Amsterdam op het bod dat Citco heeft uitgebracht op de Mijnmaatschappij Curaçao (die onder andere de Barbara beach omvat).

Bergman is ervan overtuigd, dat het Citco-bod zal slagen. 'Na afloop van de vergadering, onder het genot van een drankje, zeiden vele certificaathouders tegen ons, dat zij beslist zouden leveren. Er bestond uitsluitend wat onbehagen over de ingewikkelde constructie van de Mijnmaatschappij. Vragen tijdens de vergadering wezen ook in die richting'.

PLUS ZES PROCENT RENTE

Bergman verder: 'Het Citco-bod is helemaal niet slecht. Ze hebben indertijd voor 300 gulden kunnen kopen. Nu kunnen ze voor 750 gulden verkopen. Plus krijgen ze nog eens zeven procent rente. Dat is meer dan de Mijnmaatschappij ooit aan dividend heeft uitgekeerd'.

Voorts wees de Citco-topman erop, dat de aanwezigen feitelijk 11.500 certificaten vertegenwoordigden, maar dat het beslist niet zo was, dat zij allen tegen waren: 'Misschien één kwart daarvan'.

Hoeveel aanwezigen hebben vragen gesteld?

Bergman: 'Acht personen'.

Tot slot verklaarde Bergman: 'Wij hebben het volste vertrouwen in ons bod. Zeer zeker slaagt het'.

RESULTAAT VERGADERING IN AMSTERDAM:

Klein deel aandeelhouders tegen 'Barbara'-bod Citco

- door Victor Hafkamp -

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Tijdens een vergadering van certificaat- en winstbewijshouders van de NV Mijnmaatschappij Curaçao in het Marriott hotel in Amsterdam heeft de overgrote meerderheid van de aanwezigen het bod van Citco Banking Corporation NV op de aandelen van de mijnmaatschappij van de hand gewezen. De Citco Banking Corporation kwam in haar biedingsbericht tot een bod van 750 gulden per certificaat en 453 gulden per winstbewijs. In kringen van aandeelhouders was al tegen dit bod geopponeerd. Zo verklaarde mr Robert de Haze Winkelman, directeur van de Nederlandse Vereniging van Effectenbezitters onlangs dat het Citco-bod te laag was.

Er zit toekomst in het stuk grond van de mijnmaatschappij waar om alles draait en daarom had het bod volgens hem hoger moeten zijn. De meeste aanwezigen in het Marriott hotel bleken het tijdens de bijeenkomst van drie en een half uur, waarop de meningen werden gepeild, eens met de stelling van De Haze Winkelman. Het bod van Citco geldt tot 28 februari. Die dag moet minstens twee-derde van de houders van certificaten en winstbewijzen zich met het bod akkoord verklaren. Gebeurt dat niet, dan vervalt het bod. De Citco is voorlopig niet van plan het bod te verhogen.

Er zijn in totaal 60.000 certificaten respectievelijk 10.000 winstbewijzen. Daarvan vertegenwoordigden de aanwezigen in Amsterdam er 11.500. Zelf heeft de Mijnmaatschappij tien procent van haar aandelen in handen. Volgens H. de Rooij van Citco valt er over het uiteindelijke resultaat nog niets te zeggen. "Vergeet niet dat hier alleen de tegenstanders naar toe gekomen zijn", merkte hij na afloop op.

TE MAGER

De aandeelhouders brachten in meerderheid naar voren dat het Citco-bod gezien de toekomstige exploitatiemogelijkheden van het stuk grond aan de Santa Barbara Beach te mager was. Volgens de voorzitter van de Raad van Beheer van de Mijnmaatschappij Curaçao, H.L. Guldemond die de vergadering leidde, mocht dit bod de aandeelhouders niet worden onthouden. "Er is in het verleden gesproken met andere geïnteresseerden. In 1979 zijn vier grote Nederlandse bedrijven met plannen bezig geweest.

VENEZOLAANSE BANK

Een Venezolaanse bank had zich daarbij aangesloten. We hebben toen evenwel gesprekken gevoerd voor delen van de grond van de Mijnmaatschappij. Dit bod is het eerste dat het hele gebied in het geding brengt. Om een veelheid van redenen zijn we indertijd niet op andere biedingen ingegaan". De maatschappij zag volgens Guldemond toen teveel risico's in bepaalde plannen. Zij was er onvoldoende van overtuigd dat de kapitaal vretende exploitatie tot een goed einde zou worden gebracht. Bovendien konden de geïnteresseerden niet voldoen aan de eisen die de Antilliaanse overheid stelde. Andere plannen bleken niet goed voorbereid.

ANDERE BIEDERS

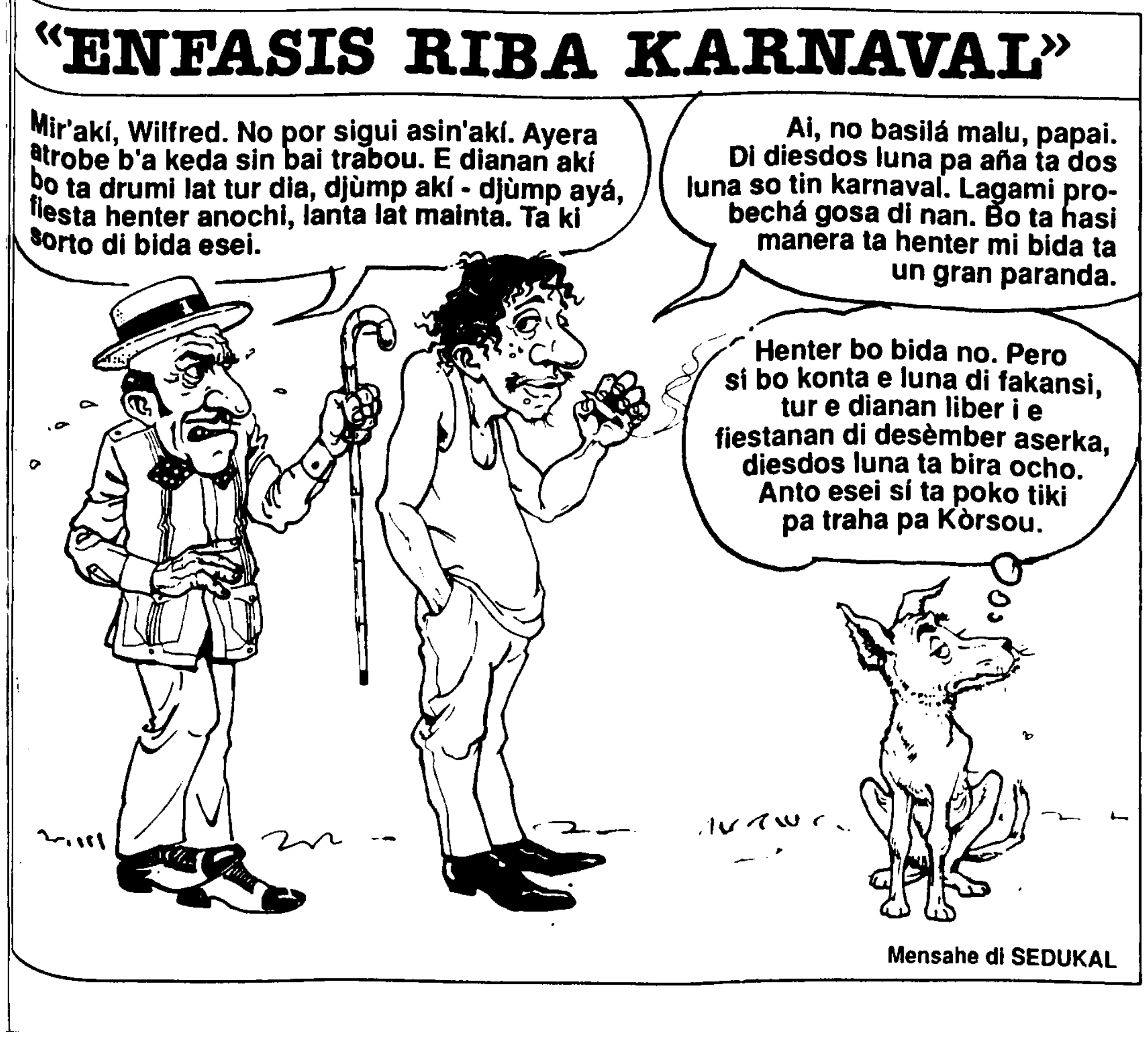
De Antilliaanse overheid heeft zich volgens Guldemond aan de plannen van Citco Banking geconfirmeerd. "Maar dat sluit de kansen van andere potentiële bieders niet uit."

Duidelijk is wel dat de mijnmaatschappij graag zou zien dat Citco uiteindelijk in haar opzet slaagt en de maatschappij overneemt.

Actieprogramma DP kant en klaar

WILLEMSTAD —Het actieprogramma van de DP Curacao is vers van de pers. Het 29 pagina's tellend boekje in het Papiamentu is een samenvatting van de plannen van de rode partij voor de komende regeerperiode. Samen met het programma publiceerde de DP een schrijven gericht aan de 'waarde kiezers'. Daarin worden ze uiteraard opgeroepen op de DP te stemmen. Deze partij heeft immers ' de moed en vastberadenheid getoond en bewezen met oprechtheid de sociale rechtvaardigheid na te streven en bijzondere aandacht te schenken aan de minder draagkrachtigen van onze gemeenschap.'

Het DP-programma heet 'Met het oog op de toekomst' en behandelt de verschillende hoofdpunten waaran de partij zal gaan werken. Sanering van het overheidsapparaat, criminaliteitsbestrijding, landbouw en het financiele beleid krijgen alle uitgebreid de aandacht, evenals onderwijs en volksgezondheid, staatkundige struktuur en luchtvaart.



ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba (UA) organiseert op 12, 15 en 19 maart tussen zeven uur en half negen 's avonds, een serie workshops onder leiding van Wim Rutgers. Het onderwerp is 'Op zoek naar een model voor de beschrijving van de Arubaanse en Nederlands-Antilliaanse literatuur'.

Uit de tot nu toe verschenen publicaties blijkt, dat er geen gemeenschappelijke opinie bestaat over hetgeen tot de Arubaanse, Antilliaanse en Caribische literatuur behoort. Dit is het gevolg van een partiale toenadering die slechts een aspect - afkomst van de auteur of het thema van het stuk - gebruikt om te beoordelen of het stuk tot een literaire categorie hoort of niet. In de serie van drie workshops zal worden nagegaan of men tot een bevredigende oplossing kan komen voor de vraag wie en wat wel of niet tot deze literaire categorie hoort.

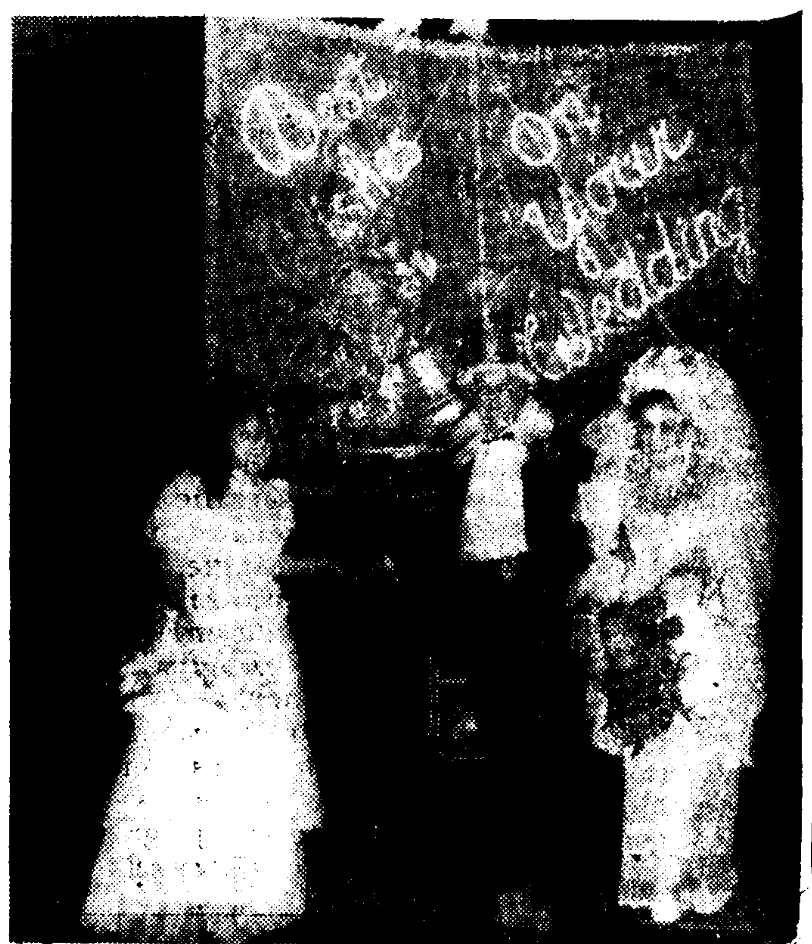
Belangstellenden kunnen inschrijven bij de administratie van de UA, Jancho Irausquinplein 4 (tel.: 23901) voor 9 maart.



LICHTPARADE ARUBA







AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **The war of the Roses** (comedy, 18 jr).

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24013.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833).

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * * *

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck tales: 'Down and out of the Duck Burg'; 18.26 The why's and wherefores: 'Why do we need chimneys'; 18.36 Wired; 19.30 Awa Bibo; 19.45 Showbiz today; 20.00 Telenoticias; 20.30 My two dads: 'Advice and concent'; 21.00 CNN international news; 21.45 Anno Domini; 22.30 CNN World Report; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

* * * * * *

DIVERSEN
SEPA: 16.30 uur ledenvergadering - Sea Star restaurant.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur 'kerkkoor' in de kleine kerk.

SPORT
ZAALVOETBAL: 19.00 uur (3e divisie) Sparta vs Ajax; 20.00 uur (2e divisie) ASK Esso vs Zeerovers; 21.00 uur (1e divisie) Guiness vs Fermin's Boys - banen Centro di Barrio Savaneta.

* * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

WAT opviel is dat tijdens de kinderparade te Noord vooral de scholen er voor zorgden dat er geen vuil langs straten of wegen werd gegooid. Een voorbeeld dat navolging verdient, want als we zien wat er na de parade langs de wegen blijft liggen..... Dan kan men begrijpen dat Serlimar, die direct na de parade de wegen schoonmaakt, handen te kort kwam. Hopelijk helpt iedereen de komende dagen mee, zodat van karnaval geen zwijnepan wordt gemaakt, zoals Heineken in een oproep stelt om Aruba schoon te houden.

Visopslag moet ergens anders

Arupesca verbaasd over bouwverbod van regering

SAVANETA — Voorzitter R. Kelly van Arupesca is helemaal niet te spreken over het regeringsbesluit het project stop te zetten. De regering besloot hiertoe na protesten tegen de vestiging van een opslagplaats voor vis van Arupesca. Kelly denkt dat de regering eigenlijk gezwicht is voor 'politieke druk'.

Uitvoerig zette Kelly eind vorige week de ontwikkeling van dit project uiteen, dat in 1986 werd ingezet door een groep vissers die een opslag voor gevangen vis wilden hebben. In de loop der jaren werd het project goedgekeurd en door Nederland medegefinancierd. Dit gebeurde nadat de voor- en tegenargumenten ter dege geëvalueerd waren.

Met nadruk stelde Kelly dat oud-Statenlid Roly Bisslik, die enige tijd geleden een persconferentie hield om te protesteren tegen het project ter plaatse omdat dit onder meer zwemlessen in gevaar bracht, voldoende op de hoogte was van het project, waarvoor de vorige regering en Nederland instemming betuigden.

VERBAASD

Daarom was Kelly bijzonder verbaasd dat van de huidige regering een brief werd ontvangen dat de bouw te Savaneta moest worden gestaakt en een andere plaats gezocht moest worden.

Ten stelligste ontkent Kelly de beweringen van de protesterenden, dat ter plaatse vis schoon gemaakt zal worden. Het gebouw diende alleen ter opslag, in freezers, van gevangen vis die daarna naar de afnemers wordt gezonden.

'Als men klaagt, dat hat water niet goed blijft door de visopslagplaats', aldus Kelly, 'dan moet de Gezondheidsdienst ter plaatse maar eens een onderzoek instellen. Waar zwemlessen worden gegeven, lopen nu riolen in zee, hetgeen zeker gevaarlijk voor de volksgezondheid is'.

BOUWVERGUNNING

Wat de opmerking van de regering betreft dat Arupesca geen bouwvergunning voor Savaneta heeft, zei Kelly dat op 19 juli 1989 de architect het verzoek voor een bouwvergunning indiende. 'Dat het overheidsapparaat zo langzaam werkt, is niet de schuld van Arupesca'.

Tenslotte stelde hij nogmaals dat de regering voor politieke druk is gezwicht. De regering van Aruba heeft de vissers zelden de helpende hand geboden. Nu is er een sociaal project, dat zowel door de vorige regering als Nederland werd goedgekeurd en nu kan het niet doorgaan.

Hij liet een waarschuwing aan de vissers te Noord horen, dat zij moeten uitkijken, dat ook hun project niet gestopt wordt.

Bij lange afstandzwemwedstrijden

Arubanen komen goed voor dag in Brazilië

ORANJESTAD — Tijdens de internationale lange afstand-zwemwedstrijden in Brazilië is het Arubaanse trio, Ina Schwengle, Rolly Bisslik en Gino Arends, onder de 94 deelnemers uit elf landen goed tevoorschijn gekomen.

Ina Schwengle werd in haar klasse nummer één, Gino Arends werd nummer twee in zijn groep met een klein tijdverschil met een jonge Braziliaan die de situatie ter plaatse goed kent. Rolly Bisslik eindigde in het eindklassement als nummer vier, slechts met één seconde verschil met een Braziliaan die derde werd. Van de 94 deelnemers hebben 34 het eindpunt niet gehaald.

Het trio wordt morgenmiddag op Aruba terug verwacht en zal zeker door de Dolfijnen en Savaneta een hartelijke ontvangst worden bereid.

Zaalvoetbal: Double Seven nog ongeslagen

ORANJESTAD — Double Seven is in de zaalvoetbalcompetitie nog steeds ongeslagen na een 5-2 overwinning op Arends Construction.

De wedstrijd kende een fors karakter en de scheidsrechter moest op een gegeven moment de twee ploegen tot de voetbalorde roepen. Wat het spel betreft, slaagde Arends Construction erin op 1-1 gelijk te komen doch hierna schoot Double Seven viermaal raak voor een comfortabele 5-1 voorsprong. De laatste drie doelpunten werden gemaakt door Chommy van der Linden die hiermee een hattrick volbracht. Het laatste doelpunt van de wedstrijd was voor Arends Construction waardoor de eindstand 5-2 werd.

In de overige wedstrijden behaalde Optica Moderna een 3-2 overwinning op San Luis Liquortique, terwijl Unistars tegenstander Tanki Leendert / Boris Freezone versloeg.

De competitie wordt vanavond in Centro di Barrio Savaneta voortgezet met de wedstrijden: Sparta Arends -Ajax/Dollar Rent-A-Car (7 uur, 3e divisie), ASK Esso -Zeerovers/Pepci Cola (8 uur, 2e divisie), Guiness - Fermin's Boys/Puma (9 uur, 1e divisie).

VOL enthousiasme vierde Noord zijn 25ste jaar van deelneming aan het karnaval met een grootse kinderparade die Noord op zijn kop zette. Al vroeg was langs de wegen waarlangs de stoet zou trekken geen plaatsje meer te vinden. De scholen bewezen dat met weinig materiaal leuke kostuums kunnen worden gemaakt. Karnaval vieren behoeft echt niet duur en kostbaar te zijn. Zelfs de scholen uit San Nicolaas waren dit jaar in Noord present. De Conar-groep, die de diverse continenten uitbeeldde, blonk uit door zijn mooie en goed afgewerkte roadpieces. Er was van alles te zien van Hawaii tot de Sovjetunie. Ook Noord zelf was in grote feestvreugde: champagne, bloemen en zelfs 'bolo pretoe' ontbraken niet.

* * * * * * * * * * *

ZATERDAGAVOND trokken duizenden mensen naar Oranjestad om de negende lichtparade van Tivoliclub te zien; de club die jaren geleden karnaval op Arub introduceerde en ook dit jaar weer toont een waar karnavalshart te hebben. Ruim twee uur lang trok de stoet langs. Mooie stukken en steeds meer lichten met aparte effecten. Zo was er bijvoorbeeld een zon met een regenboog, die eruit leek te vloeien door de lopende lichtjes. Er was een draaiende roulette, grote jackpot, ruimteschepen, muziekinstrumenten, wenskaarten, kortom teveel om op te noemen. Bijzonder goed georganiseerd en zeer geslaagd en verzorgd. Er waren stukken bij die de breedte van de straat benaderden. De politie zorgde er voor dat reeds vroeg de wegen waren afgesloten en de stoet ongestoord verder kon gaan.

* * * * * * * * * * *

ARUBA'S oudste sociale club heeft zaterdagavond vele karnavalsharten op Aruba en ook daarbuiten gestolen. Niet alleen meer dan tienduizend mensen op Aruba op de been, maar miljoenen telekijkers in Canada, de Verenigde Staten, Zuid-Amerika en het Caribisch gebied hebben gedurende één uur de rechtstreekse uitzending door CSS via de tv kunnen volgen. Daarbij de nodige promotie -met beelden van hotels en stranden - voor Aruba als toeristeneiland. Daarom is zeker een extra karnavalspluim op zijn plaats voor Tivoli en CSS die deze geweldigde promotie voor Aruba en zijn karnaval mogelijk maakten. Uit eerste reacties van buiten Aruba blijkt reeds dat de ontvangst prima was.

Voor Aruba

Nieuwe karnavals route

ORANJESTAD — Vanmorgen volgde de bekendmaking van een nieuwe karnavalsroute die een ware revolutie veroorzaakte en de 'talk of the town' is.

Als gevolg van deze routeverandering is een groot aantal rechtszaken tegen de politie te verwachten die - omdat een kleine groep 'ongehoorzaam was - de grote groep die onschuldig is, gaat benadelen.

De nieuwe route, samengesteld door de politie, is als volgt: Wilhelminastadion, Fergusonstraat, Wilhelminastraat tot verkeerslichten voorbij Elmar, Adriaan Lacléboulevard, rechtsaf Van Leeuwenhoekstraat, linksaf Emanstraat, Weststraat, linksaf Smithboulevard, rechtsaf Paardenbaaistraat, Driemanstraat, Prof. Lorentszstraat, De La Sallestraat, Verbindingsweg, Fergusonstraat en Wilhelminastaion.

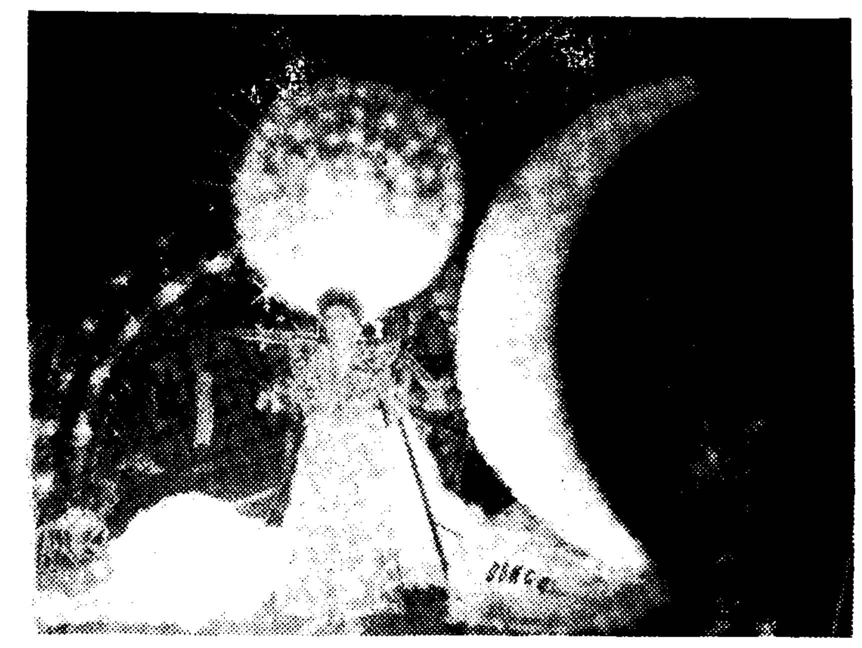
OM eist vijf jaar tegen jonge rover

ORANJESTAD — 'Na mijn vrijlating ga ik weer stelen', zo liet een zeventien-jarige jongeman M.M. horen nadat de officier tegen hem een gevangenisstraf van vijf jaar had geëist wegens het mishandelen en bestelen van een 86-jarige man.

Tegen de mededader R.N. was de eis vier jaar, terwijl tegen het derde lid van het trio de zaak werd aangehouden zodat hij een advocaat kan zoeken.

Het betrof de overval die het trio op 19 november 1989 op de bejaarde man S. (86) in zijn woning aan Weg Seroe Pretoe te San Nicolas pleegde. De man werd in zijn huis overvallen, kreeg een pak slaag met een stuk hout, waarna het trio zich met de brandkast waarin zich vijftien mille florin bevond naar een nabij gelegen voetbalveld begaf en daar de brandkast openbrak. Het idee om de bejaarde te gaan bestelen, kwam van de zeventienjarige M.M. die in december 1988 de man ook reeds bestolen had voor ruim negen mille.

Over twee weken wordt in deze zaak vonnis gewezen.







■ *ORANJESTAD — Aruba kreeg in het afgelopen weekeinde drie karnavalsparades te verwerken: te Noord, de Tivolilichtparade en de grote kinderparade.*

Hoogtepunt was de Tivolilichtparade, die langs de wegen door tienduizenden werd gadegeslagen en nog eens door miljoenen telekijkers buiten Aruba werd gezien vanwege de rechtstreekse CSS-uitzending, die zoals uit reacties blijkt, een groot succes werd.



'Coastal koopt per jaar voor 25 miljoen lokaal in'

Exploitatie raffinaderij voordeliger dan sloop

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber reageerde vrijdag op de verklaring van ex-minister Don Mansur, dat Aruba miljoenen florin aan Coastal moet gaan betalen voor levering van stroom en stookolie terwijl Aruba bij ontmanteling van de raffinaderij geen cent uit eigen zak had moeten halen.

Volgens de premier heeft minister Briesen al uitgelegd dat Aruba zeker voordelig uitkomt in het contract voor levering van water en bovendien veel geld bespaart door stookolie direct van Coastal te kopen. Hij legde uit, dat wanneer men de 25 miljoen dollar die Coastal jaarlijks gaat uitgeven aan inkopen op de lokale markt en aan salarissen, vermenigvuldigt met de factor 4, dit een investering van honderd miljoen dollar in de economie betekent. Telt men hierbij de uitgaven voor heractivering van de raffinaderij en alles wat op het terrein moet komen - ter waarde van 390 miljoen dollar - dan komt men op een investering van 780 miljoen florin.

'Je moet een econoom zijn die alleen aan politieke defensie denkt om tot een dergelijke uitspraak te komen als zou ontmanteling Aruba voordeliger zijn uitgekomen dan heropening', aldus de premier.



KARNAVAL ARUBA

DE kinderparade van gisteren in Oranjestad overtrof alle verwachtingen, was zeer lang en luxeuus met volop muziek. De route was zelfs te kort gebleken voor de lange parade. Aan het begin verliep alles vlot en de barricades die in de Vondellaan en de Laclé Boulevard gedeeltelijk geplaatst waren, hielden, met behulp van de politie, de menigte mooi op de stoep. De groepen konden onverhinderd van hun karnaval genieten.

* * * * * * * * * * *

MEER tegen het eind in de Adriaan Laclé Boulevard was het een ander verhaal. De menigte stond bijna midden op de rijbaan en danste door de groepen in. Sommige roadpieces konden met moeite een doorgang vinden. Met de muziek hosten tal van volwassenen - zonder te betalen - mee. Hoogstwaarschijnlijk hadden ze de parade al gezien en besloten nu mee te doen vergetend dat een kinderkarnaval voor kinderen is en voor kinderen moet blijven.

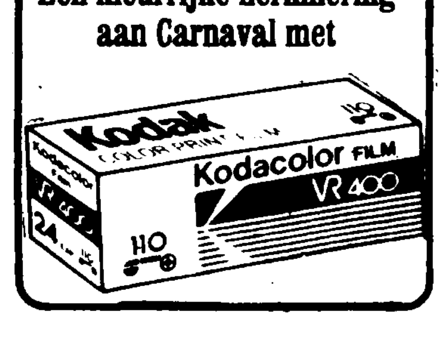
* * * * * * * * * * *

WAT wil de SAC nu van de pers? Dat was de vraag die tijdens de jeugdkoninginverkiezing werd gesteld toen de SAC-voorzitter aan de pers verzocht om op te schuiven zodat het publiek alles beter kon volgen. Hij zal de persfotografen bedoeld hebben, die de afgelopen jaren tot diep in de nacht met het karnavalsgebeuren bezig zijn, het op de gevoelige plaat vast te leggen, afdrukken maken en zorgden dat de foto's bij de redacties komen. De pers heeft in de loop der jaren een vaste plaats gekregen. Toen de voorzitter vroeg om op te schuiven, werd geuit dat ze dan maar beter naar huis konden gaan. Ze stonden niemand in de weg en de laatste jaren komen er steeds meer 'beroepsfotografen', die weinig met de pers van doen hebben. Zij behoefden niet op te schuiven. Tijd dat de SAC eens orde op zaken stelt, dat blijkt ieder jaar weer.

* * * * * * * * * * *

NA één uur was de jeugdkoninginverkiezing afgelopen, hetgeen de politie handen vol werk bezorgde, want iedereen wilde zo vlug mogelijk weg. Geduld was er weer niet bij. Een pluimpje voor de politie die voor aanvang gezorgd had dat de auto's ordelijk geparkeerd werden, waardoor het vertrek soepeler verliep.

* * * * * * * * * * *



DAT de verkiezing pas na één uur afgelopen was, ligt zeker aan de kandidaten, die elkaar probeerden te overtreffen, vooral bij de officiële introductie. Te veel show. Zo bracht de winnende jeugdkoningin een groot gedeelte van de Americana Hotelshow mee om zich zo officieel met indruk te introduceren. Naarmate er meer koninginnen bijkwamen, werd het podium kleiner met alle gevolgen vandien. Weliswaar is deze show een lust voor het oog, maar ook dit dient de SAC beter te regelen. Het moet niet zijn zoals afgelopen week vrijdag, dat de koninginnen op het podium staan te 'dringen'.

Europa schrikt van voortvarend West-Duitsland

Oost-Duitsland in de EG; wie gaat dat betalen?

BRUSSEL — De bliksemsnelle en doortastende wijze waarop bondskanselier Helmut Kohl bezit neemt van de failliete DDR-boedel in zijn achtertuin wordt in de andere Europese hoofdsteden met ingehouden adem gevolgd. Nu duidelijk is dat de grote mogendheden een vlotte toepassing van de sterfhuisconstructie op de DDR niet zullen tegenhouden, staan de EG-landen opnieuw voor de levensgrote vraag of zij sneller moeten opgaan in een Economische en Monetaire Unie (EMU), mogelijk bekroond met een politieke federatie.

Op de ministeries van Financiën in de twaalf hoofdsteden en in het Europese hoofdkwartier in Brussel wordt verder driftig becijferd hoeveel de opname van de armlastige DDR in de Europese ziekenboeg gaat kosten. De andere elf voelen er bitter weinig voor de zwakke patiënt met miljardensubsidies uit de EG-kas op de been te helpen en vervolgens toe te zien hoe de Duitsers de vruchten plukken van een tweede "Wirtschaftswunder".

Daar komt nog bij dat ook de indirecte kosten van het Duitse samengaan aanzienlijk kunnen oplopen. Als de Duitsers hun rente verhogen om de te verwachten inflatie-explosie tegen te gaan, kost dat ook de schatkist van andere landen extra geld. Mede om die reden hebben de EG-ministers van financiën afgelopen week bij hun Westduitse collega aangedrongen op volledige openheid van zaken over de monetaire unie.

POKERSPEL

Het pokerspel rond de kosten van een uitbreiding van de EG in oostelijke richting wordt waarschijnlijk ingezet tijdens een informele ontmoeting van de EG-ministers van Buitenlandse zaken, dinsdag in Dublin. De kwestie komt zeker aan de orde bij de speciale EG-top van eind april. De regeringsleiders bespreken dan de situatie die is ontstaan na de parlementsverkiezingen in de DDR.

De verwachting is dat de werkzaamheden voor de monetaire unie direct na de verkiezingen op 18 maart in een stroomversnelling zullen raken. Zodra bekend is tegen welke koers de Oostduitse mark kan worden ingewisseld, zal ook meer duidelijkheid bestaan over de financiële gevolgen die uitbreiding van de Bondsrepubliek voor de EG zal hebben. Met het argument dat ook Nederlandse en Franse ondernemingen gaan profiteren van de grotere markt zullen de Duitsers zeker proberen een deel van de rekening door te schuiven naar de andere EG-landen.

GERUISLOOS

Aansluiting bij de Bondsrepubliek maakt de DDR min of meer geruisloos lid van de EG. Met die mogelijkheid is reeds bij de oprichting van de EG rekening gehouden. Hoe sneller de twee Duitse staten een eenheid vormen, des te eerder moet Brussel meebetalen aan het opkalefateren van de Oostduitse economie. Hoewel de Bondsrepubliek niets doet om de totale desintegratie van de DDR tegen te gaan en daarmee een krachtig argument verschaft voor snelle besluitvorming zullen de overige elf zich niet zonder slag of stoot bij een dergelijke ontwikkeling neerleggen.

De voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors, zegt dat de absorptie van de DDR dezelfde problemen oproept als die van een nieuwe lidstaat. De DDR moet dus als zodanig worden behandeld. Wie weet dat de onderhandelingen met Spanje en Portugal zeven jaar hebben geduurd, begrijpt waar de Fransman naar toe wil.

PIKANT DETAIL

Tijdens een partijtje schaduwboksen over de toetreding van de DDR zal de Bondsrepubliek geld op tafel moeten leggen. Pikant detail daarbij is dat de Westduitsers zich als het ware aan beide zijden van de onderhandelingstafel zullen bevinden. Bovendien is de Bondsrepubliek nu al de grootste geldverschaffer in de EG.

Frankrijk en Italie hebben verder aangekondigd dat zij de monetaire unie tussen de twee Duitslanden willen aangrijpen om ook de Europese integratie te versnellen. Zij willen al in juli beginnen met de regeringsconferentie over de EMU. Kohl heeft immers altijd beweerd dat de Duitse eenheid in de pas moet lopen met de Europese integratie.

Alsof hij wil bewijzen dat men aan zijn Europese goede trouw niet hoeft te twijfelen, is Kohl de laatste tijd dan ook veelvuldig in Parijs. Donderdag liet hij via zijn woordvoerder weten dat Frankrijk en de Bondsrepubliek het "bijna naadloos" met elkaar eens zijn over de Duitse eenwording.

POOLSE WESTGRENS

Maar op essentiële vragen krijgt president Francois Mitterrand van zijn goede vriend uit Bonn nog steeds onbevredigende antwoorden. Uit vrees voor een nationalistische reactie in eigen land weigert Kohl honderd procent duidelijkheid te verschaffen over de Poolse westgrens. En om precies dezelfde reden wil hij pas in december beginnen aan de besprekingen over de EMU. De verkiezingen in Beieren en die voor de Westduitse of wie weet reeds pan-Duitse Bondsdag zijn dan achter de rug.

ZWAKKE SCHAKEL

Het ligt echter voor de hand dat de Westduitsers de komende weken en maanden nog talloze malen voor de Europese lakmoesproef zullen worden gesteld, om te beginnen tijdens de speciale top in april. Zwakke schakel in dit spel is de Britse premier Margaret Thatcher. Zij ziet in de Duitse eenwording een extra argument om de toch al ongewenste vorming van de EMU te saboteren. De vrees voor een krachtig Duitsland in midden-Europa lijkt voor haar nog geen aanleiding om nauwere banden met Frankrijk te zoeken, laat staat met de rest van de gemeenschap.

Ook voor de Nederlandse regering breken moeilijke tijden aan. Als de regeringsconferentie over de EMU wordt vervroegd, komt de volledige en adequate voorbereiding, waar Nederland om meer dan één reden sterk aan hecht, ongetwijfeld in het gedrang. Sneller dan verwacht staat de regering-Lubbers voor de keus of men de Fransen volgt bij het inkapselen van de Duiters in een versneld Europees integratieproces, of samen met de Britten de ontwikkelingen afwacht.

Als vaststaat dat een toekomstige centrale bank een grote mate van onafhankelijkheid krijgt en als eerste opdracht moet waken over de prijsstabiliteit, zal Den Haag er wellicht geen bezwaar tegen maken wat sneller aan het werk te gaan. Franse steun voor vestiging van de bank in Amsterdam kan nog een extra steuntje in de rug betekenen.

Netto winst Rank-Xerox daalt 12 procent

VENRAY — De netto winst na belasting van het kantoormachinebedrijf Rank Xerox (kopieerapparaten, fax, schrijfmachines) is in het boekjaar 1988/89, dat op 31 oktober 1989 eindigt, met 12,5 procent gedaald van 156,4 miljoen pond in 1988 tot 136,9 miljoen pond. De omzet van het bedrijf is in die periode met 10 procent gestegen tot 2.545 miljoen pond. Dit heeft directeur Bernard Fournier in het Europese logistieke centrum van Rank Xerox in Venray bekendgemaakt.

De winst voor belasting en voor de bijdrage aan het moederbedrijf Xerox voor ontwikkelingskosten bedroeg 418,2 miljoen pond en was daarmee 3 miljoen pond hoger dan het boekjaar daarvoor. De bijdrage aan Xerox bedroeg 153,7 miljoen pond tegenover 141 miljoen pond het boekjaar daarvoor. De belastingen beliepen 127,6 miljoen pond, terwijl die het boekjaar daarvoor 117,8 miljoen pond bedroegen. Deze twee posten drukten de netto winst met 22,5 miljoen pond.

Rank Xerox (29.000 personeelsleden) is een joint venture tussen de Xerox Corporation in de Verenigde Staten, die een meerderheidsbelang heeft, en de Britse Rank-organisatie, die een slapende partner is. De Rank Xeroxgroep bestaat uit vier houdstermaatschappijen. Xerox bezit in alle een meerderheidsbelang. De winsten van de organisatie vloeien naar de twee moeders terug in een niet bekendgemaakte verhouding. In Europa bevinden zich fabrieken in Nederland, Frankrijk, Spanje en twee in Groot-Brittannie, waar zich ook het internationale hoofdkantoor bevindt.

*****

DE Westduitse kapitaalrekening vertoonde in december van vorig jaar een tekort van 13,1 miljard mark. In november bedroeg het negatieve saldo 15,5 miljard mark. Het tekort in december 1988 kwam uit 14,7 miljard mark. In 1989 beliep het tekort op de kapitaalrekening 117,6 miljard mark tegen 120,9 miljard mark in 1988.

Parlementaire argumentatie



■ - *TAIPEI - Parlementsleden van Taiwan laten het soms niet bij woorden. Tijdens een debat greep het oppositielid Huang Chau-Huel (links) een stoel om zijn argumenten meer kracht bij te zetten en om deze naar oudere parlementsleden te smijten. Dit gebeurde bij de opening van de zitting van het kiescollege. (AFP-satellietfoto)*

Mijnbouwwereld en Shell: 'Welkom thuis'

Mandela in de advertentiekolommen

JOHANNESBURG — De reeks zwaar beladen politieke stappen in Zuid-Afrika kreeg de afgelopen week een lichtere ondertoon in advertenties van grote bedrijven, die ironisch genoeg symbolisch de grond kussen waar de op vrije voeten gestelde Nelson Mandela loopt.

Het is in Zuid-Afrika gewoon dat groepen en organisaties hun standpunten verkondigen in advertenties in de "alternatieve" pers, wat de kleine dagbladen een welkome inkomstenbron oplevert. Dus was het niet ongewoon dat het Vrye Weekblad en Weekly Mail extra bijlagen publiceerden, waarin organisaties als Joden voor Sociale Rechtvaardigheid, de Afrikaanse Democrate en de Zuidelijk-Afrikaanse Vereniging van Journalisten de held verwelkomden.

Er waren echter ook advertenties van zeer grote, multinationale ondernemingen die krachtig tegenstander zijn van nationaliseringen en die hun investeringen in het land niet hebben verminderd - in tegenstelling tot de ideeën daarover van het toegejuichte onderwerp van hun groet.

SHELL

De oliemaatschappij Shell kocht twee paginagrote advertenties in het Vrye Weekblad en de Weekly Mail waarin stond: "Welkom thuis Nelson Mandela. De sterren zullen vanavond helderder schijnen. Morgen daagt een schitterende toekomst". De concurrerende concerns BP en MOBIL gaven een soortgelijke boodschap af, waarbij BP het gepast achtte de beroemde woorden aan te halen die Mandela in 1963 in de beklaagdenbank uitsprak: "Ik leef voor het ideaal van een democratische en vrije maatschappij waarin alle mensen samen leven in harmonie en met dezelfde mogelijkheden. Het is een ideaal voor de verwezenlijking waarvan ik leef....".

MIJNEN

De meest ironische advertentie was die van het mijnbouwbedrijf Johannesburg Consolidated Investment Comp. (JCI), een dochtermaatschappij van Anglo American, waarvan de aandelen vorige week daalden na verklaringen van Mandela die aangaven dat hij nog vasthoudt aan het idee van nationaliseringen. Over een pagina riep JCI de lezers van de Weekly Mail toe: "JCI verwelkomt de vrije deelneming van de heer Nelson Mandela aan het opwindende proces van verandering in Zuid-Afrika, dat in gang is gezet door het initiatief van president F.W. De Klerk, een groot staatsman waardig. Wij zullen doorgaan te strijden voor een gezonde en groeiende economie en een eerlijke democratische samenleving waarin alle Zuidafrikanen het uitzicht hebben onszelf en ons land te ontwikkelen".

TRACEY CHAPMAN

Veel platenmaatschappijen vonden het een mooie gelegenheid hun produkten aan te prijzen. EMI zei in zijn advertentie: "Een nieuw Zuid-Afrika klinkt ons als muziek in de oren", en Tusk-Records maakte reclame met Tracy Chapmans lied "Freedom now". Het plaatselijke Label Gallow vond: "Wij kondigen u aan dat nu voor publikatie is vrijgegeven.... Nelson Mandela".

's Werelds meest gelezen blad

Readers Digest naar de beurs

NEW YORK — Op de effectenbeurs van New York is vorige week voor het eerst in aandelen Readers Digest Association gehandeld. Reader's Digest, beschouwd als de uitgever van het meest gelezen, gelijknamige tijdschrift ter wereld, had aangekondigd dat zij maximaal 25 miljoen aandelen op de markt zou brengen. Dat is gelijk aan 21,2 procent van het totaal. De aandelen hebben geen stemrecht. Eind vorig jaar werd de waarde van de uitgever geraamd op ten minste drie miljard dollar.

Vanaf de stichting in 1922 is Reader's Digest altijd een gesloten, afgeschermde onderneming geweest. Na het overlijden van de oprichters Dewitt en Lila Wallace in de jaren tachtig kwam de zeggenschap over het tijdschrift terecht bij twee beheermaatschappijen, die de familie Wallace nog had opgericht. Maar op last van de Amerikaanse belastingautoriteiten moesten de beheermaatschappijen hun meerderheidsbelang in de onderneming tegen 2000 hebben verkocht.

VIJFTIEN TALEN

Reader's digest heeft een oplage van 29 miljoen, waarvan 16,2 miljoen exemplaren in de Verenigde Staten worden verkocht. Het blad verschijnt in vijftien talen. Dewitt en Lila Wallace brachten het blad indertijd op de markt vanuit de gedachte dat de artikelen in de tijdschriften in het algemeen te lang waren.

Zij kozen voor een blad van klein formaat, met artikelen die in gecomprimeerde vorm werden overgenomen uit andere periodieken. Verder is de onderneming een van 's werelds meest succesrijke postorderbedrijven. Ze handelt onder meer in boeken, videocassettes en platen.

Argentinië bezuinigt verder

Staatsbedrijven gaan in particuliere handen

BUENOS AIRES - In Argentinie is een nieuwe bezuinigingsronde van start gegaan die er, net als vorige rondes, op is gericht de inflatie te temperen en de waarde van de munteenheid op peil te houden. Minister van Economische zaken Gonzalez heeft de maatregelen zondag aangekondigd.

Staatsbedrijven hoeven niet langer te rekenen op een bijdrage uit de schatkist en provincies kunnen een financiele injectie van de overheid ook wel vergeten. De verstrekking van voedselbonnen aan de armen wordt gestaakt. Gonzalez gaf verder een lijst van staatsbedrijven die dit jaar worden afgestoten. De minder productieve onderdelen van de staatsoliemaatschappij YPF worden voor vier- tot vijfhonderd miljoen dollar van de hand gedaan. De luchtvaartmaatschappij Aerolineas Argentinas wordt tussen april en juli verkocht voor vijfhonderd miljoen dollar. De telefoonmaatschappij Entel moet in het laatste kwartaal in particuliere handen komen.

ERE-DIVISIE VOETBAL

Rotterdammers geven voorsprong weg

Groningen houdt Feyenoord op 3-3

GRONINGEN — Het is Feyenoord dit seizoen nog steeds niet gelukt een uitwedstrijd te winnen. De na de winterstop in de competitie ongeslagen Rotterdammers kwamen in het Oosterparkstadion tegen FC Groningen kort na de rust weliswaar op een 2-0 voorsprong, maar daarna nam de thuisclub de regie volledig in handen. Drie doelpunten volgden en Feyenoord leek verslagen. Kort voor het einde echter gaf invaller Van Geel aan Kiprich een niet te missen kans: 3-3.

Van Geel had een week geleden tegen Haarlem drie van de vijf doelpunten gemaakt, maar het Rotterdamse trainerskoppel Bengtsson/Verbeek gunde de middenvelder en topscorer opnieuw geen plaats in de basis. Van Geel zou defensief te zwak zijn en het elftal zou zonder zijn inbreng beter functioneren. Pas nadat Feyenoord het water tot aan de lippen was gestegen, mocht Van Geel nog even meedoen en gaf hij blijk van een goede timing door Kiprich de gelijkmaker op zijn schoen te leggen.

Heus speelde in plaats van Van Geel en troost keerde na een schorsing terug ten koste van Mulder. Troost moet op korte termijn nog voor de tuchtcommissie verschijnen wegens een overtreding tegen Latuheru van Vitesse. Op grond van televisiebeelden is de verdediger in staat van beschuldiging gesteld, maar alle rapporten waren nog niet binnen. In afwachting daarvan is Troost speelgerechtigd.

In de beginfase had Feyenoord het moeilijk. Hiele hield de Rotterdammers op de been door Meijer en Roossien de weg te versperren. Nadien nam Feyenoord het initiatief. Nadat Lodewijks achtereenvolgens Griga en Kiprich van succes had afgehouden, bracht Kiprich de Rotterdammers aan de leiding: 0-1. Enkele minuten later belandde de bal na een uithaal van Blinker via de voet van Van Dijk tegen de paal.

GELIJK

Halverwege de eerste helft raakte Feyenoord de heerschappij kwijt en was sprake van een gelijk opgaande strijd. Roossien kwam tweemaal oog-in-oog met Hiele, die de kleine middenvelder de baas bleef. Kort na rust nam Feyenoord verder afstand. Na een vrije trap van Lokhoff scoorde Metgod, 0-2. Nog geen minuut later kreeg FC Groningen aansluiting. Eykelkamp joeg de bal uit een vrije trap ineens langs Hiele: 1-2.

Het doelpunt zorgde voor een geweldige oppepper bij de Groningers, die Feyenoord vanaf dat moment helemaal in de tang namen. Eykelkamp liet een kans liggen en Metgod schoot Hiele op de lijn te hulp na een schot van Van der Duin. Kort daarop buitte Van der Duin wel het overwicht uit: 2-2.

Feyenoord was helemaal van slag. Door Metgod terug te halen naar de verdediging en Troost door te laten schuiven naar het middenveld hoopten Bengtsson en Verbeek orde op zaken te stellen. Maar Metgod bracht Wilson ten val en Roossien benutte de strafschop: 3-2.

Feyenoord leek met lege handen naar Rotterdam af te moeten reizen, maar op de valreep bleek de vijf minuten eerder in het veld gekomen Van Geel een kundige aangever en Kiprich een trefzekere afwerker: 3-3.



■...*De Braziliaanse formule I-coureur Ayrton Senna bood zijn excuses aan en mag weer rijden...*

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Formule I deelnemers 1990

Senna net op tijd tot inkeer

PARIJS — De Braziliaan Ayrton Senna, ex-wereldkampioen bij de Formule 1, mag dit jaar toch deelnemen aan de strijd om de wereldtitel. De internationale autosportbond (FISA) verleende de 29-jarige coureur vrijdagmiddag alsnog de benodigde licentie, nadat hij op het allerlaatste moment per brief zijn excuses aan de FISA in het algemeen en voorzitter Jean-Marie Balestre in het bijzonder had aangeboden.

Lange tijd bestond onzekerheid over de positie van Senna, die tot vrijdag de tijd had gekregen zijn beschuldigingen in te trekken, betreffende manipulatie binnen de FISA ten faveure van Alain Prost. De FISA publiceerde aanvankelijk een als "officieel en definitief" aangekondigde lijst met 35 deelnemers aan de komende wereldtitelstrijd. Daarop ontbrak de naam van Senna. In zijn plaats stond, naast de Oostenrijker Gerhard Berger, Jonathan Palmer (GBr) bij de McLaren-renstal vermeld. Palmer (33) werd vorig jaar aan de Brits/Japanse equipe toegevoegd als testrijder.

Amper een uur later kwam de FISA met een nieuwe lijst, waarop Palmer was vervangen door Senna. De Braziliaan bleek per brief, gedateerd op donderdag 15 februari, wel degelijk zijn excuses voor zijn uitlatingen te hebben aangeboden. De FISA accepteerde de verklaring van Senna en nam hem weer in genade aan.

De wereldkampioen van 1988 beschuldigde de FISA en met name Balestre na de Grand Prix van Japan op 22 oktober in harde bewoordingen van partijdigheid. Senna veroorzaakte tijdens die race de crash van zijn toenmalige ploeggenoot Alain Prost, die op dat moment op kop lag. De Braziliaan werd gediskwalificeerd, waardoor Prost zijn derde wereldtitel in de schoot kreeg geworpen. Senna werd wegens roekeloos rijden tevens veroordeeld tot een boete van 100.000 gulden. McLaren nam dat bedrag voor zijn rekening.

DEELNEMERS

Het deelnemersveld voor het komende formule 1-seizoen ziet er als volgt uit:

AGS: Tarquini (Ita), Dalmas (Fra); Benetton: Piquet (Bra), Nannini (Ita); Lola: Bernard (Fra), Suzuki (Jap); Euro Brun: Moreno (Bra), Langes (Ita); Ferrari: Mansell (GBr). Prost (Fra); Arrows: Alboreto (Ita), Caffi (Ita); March: Gugelmin (Bra), Capelli (Ita); Life Racing Engines: Brabham (Aus); Ligier: Alliot (Fra), Larini (Ita); McLaren: Senna (Bra), Berger (Oos); Minardi: Martini (Ita), Barilla (Ita); Onyx: Johansson (Zwe), Lehto (Fin); Brabham: Modena (Ita), Foitek (Zwi); Osella: Grouillard (Fra); Dallara: Pirro (Ita), De Cesaris (Ita); Coloni: Gachot (Bel); Lotus: Warwick (GBr), Donnely (Ier); Tyrrell: Alesi (Fra), Nakajima (Jap); Williams: Patrese (Ita), Boutsen (Bel).

Glansrijk debuut Andreas Thom

LEVERKUSEN — In de Westduitse voetbalcompetitie ging alle aandacht uit naar het inhaalduel tussen Leverkusen en FC Homburg (3-1). In de eerste, en dit weekeinde enige, wedstrijd na de lange winterstop maakte de Oostduitser Andreas Thom zijn debuut bij kampioenskandidaat leverkusen.

De 24-jarige aanvaller, voor vele miljoenen marken overgenomen van Dynamo Berlin, speelde meteen al een uitstekende wedstrijd. Thom maakte het eerste doelpunt en versierde een strafschop waaruit Kree 2-0 aantekende. "Thom wordt een sensatie in de Bundesliga", sprak bondscoach Berti Vogts vol ontzag.

Het derde doelpunt van Leverkusen kwam op naam van Lesniak. In de slotfase bepaalde Dittmer de eindstand op 3-1. Door de simpele overwinning heeft Leverkusen zich weer naast Bayern München aan de kop van de ranglijst genesteld. FC Homburg blijft met Borussia Monchengladbach hekkesluiter.

In de kwartfinale van het bekertoernooi bleven de amateurs van Kickers Offenbach overeind tegen MSV Duisburg uit de tweede bundesliga, 1-1. Ook de verlenging leverde geen winnaar op. Beide ploegen zullen elkaar deze maand opnieuw treffen.

Van der Wal bereikt finale

ZWOLLE — Oud-wereldkampioen Jannes van der Wal heeft zich geplaatst voor de finale van het Nederlands damkampioenschap, dat van 7 t/m 21 april in Den Helder wordt gespeeld. In de slotronde van de halve finales kwam hij zaterdag remise overeen met De Leeuw. Ook John van der Borst, Auke Scholma, Hein Meijer en Casper van der Tak kwalificeerden zich.

Het complete deelnemersveld: Rob Clerc, Gerard Jansen, Jos Stokkel, Bouke Bies, Johan Krajenbrink, Geert van Aalten, Arjan van Leeuwen, Hans Jansen, Frank Teer, Jannes van der Wal, John van der Borst, Auke Scholma, Hein Meijer en Casper van der Tak.

Arjan van Leeuwen (Zoetermeer) en Cock van Leeuwen (Aalsmeer) veroverden tijdens de halve finales de nationale meestertitel.

PSV begaat blunder

AMSTERDAM — Het recht zich Nederlands topclub te mogen noemen, is niet langer voorbehouden aan PSV. Ajax liet in het volgepakte Olympische Stadion, niet alleen door zijn overwinning van 3-2, zien dat er tenminste twee ploegen aanspraak mogen maken op die aanduiding. Wat dat internationaal waard is zal over ruim twee weken blijken als PSV voor zijn eerste confrontatie met Bayern in München aantreedt.

Daar echter behoeft Ajax zich voorlopig geen zorgen om te maken. De Amsterdammers van Leo Beenhakker hebben, in deze wedstrijd in ieder geval, duidelijk getoond niet langer het kwetsbare ploegje te willen zijn. De manier waarop Ajax zich schrap zette na een achterstand van 0-1 en zich opnieuw oprichtte na een uiterst ongelukkig eigen doelpunt van Vink, was indrukwekkend. Beenhakker was daar, zo mogelijk, nog gelukkiger mee dan met de overwinning.

PSV overigens heeft de Ajacieden een handje geholpen. Dat had niets te maken met de gebeurtenissen van de afgelopen weken in het Eindhovense praathuis, maar alles met opmerkelijke individuele fouten van spelers van wie beter verwacht mag worden. Van Heintze bijvoorbeeld, die zich de eerste gelijkmaker mag aantrekken, van Van Breukelen, die Wouters uit een vrije trap liet scoren en vooral van Lerby. De Deen maakte de beginnersfout een lage voorzet in het doelgebied te laten passeren, waardoor Wouters na een degelijke wedstrijd ook nog met twee doelpunten de grote winnaar van het toptreffen werd.

Ajax - PSV was, daarover kan geen enkel misverstand bestaan, zonder meer een topwedstrijd na de rustige en voorzichtige aanloopperiode van beide elftallen. PSV, met 34 terugspeelballen naar Van Breukelen, speelde iets meer op behoud dan Ajax, dat met Roy, Pettersson en Van 't Schip drie volwaardige aanvallers inzette, waar PSV zijn rechterflank Ellerman duidelijk had opgedragen middenvelder Witschge voortijdig af te stoppen.

Ajax, dat in feite niets had aan een gelijkspel en ook na de overwinning nog een half punt achter staat door het betere doelsaldo van PSV, zette na rust nog meer op de aanval. De sierlijke middenvelder Jonk moest plaats maken voor spits Willems, die in de buurt van kaatser Pettersson nog wel eens iets wil afdwingen. De Zweed kon best een hulpje gebruiken, want Valckx pakte de Zweed stevig en effectief aan.

Ajax leek in een wedstrijd alle frustraties van zich af te willen gooien. Het bleek uit de instelling van het hele elftal dat verdedigend elk risico wilde uitsluiten, maar iedere mogelijkheid tot de aanval greep. PSV was op dat punt iets terughoudender. De opbouw uit de verdediging was in principe trager en ook meer op zekerheid gericht. Waar Witschge, Van 't Schip en Roy in individuele acties de kans op een mislukking namen, mikte PSV meer op de combinatie. De kampioen echter wist geen antwoord op het geregelde opdringen van Blind, die de wat magere rechter kant sterke impulsen gaf.

PROBLEEM

Hiddink wilde niet kiezen voor de "laffe" oplossing van een extra-verdediger, maar zette een aanvaller in, Povlsen, om Blind te binden. Povlsen had een geweldige binnenkomer als inleider tot het eigen doelpunt van Vink, maar Hiddinks middel was erger dan de kwaal. Zijn buitenlander-probleem dwong hem Chovanec naar de kant te halen en daarmee verwijderde hij de enige speler, die zijn spel nimmer door de emoties van de wedstrijd liet beïnvloeden.

Nadat Ajax en PSV bijna een kwart van de wedstrijd hadden gebruikt om te onderzoeken of er misschien ergens een werkelijk zwak punt bij de tegenstander school, gingen beide ploegen iets meer aandacht besteden aan de eigen aanvallende mogelijkheden. PSV had het eerst succes met een schitterend schot van Vanenburg, die op maat werd aangespeeld door Romario. De Braziliaan werd op weg naar zijn treffer geremd door Blankenstein (waarom zijn er toch geen Nederlandse scheidsrechters deze zomer in Italie?), die de voordeelregel over het hoofd zag.

Die blunder hield de kansen voor Ajax open en Pettersson zorgde voor de verwezenlijking daarvan. Nadat Van 't Schip voor Heintze had kunnen komen bij een hoge voorzet en koppend de lat had geraakt, gaf de Zweed het tikje dat goed was voor de gelijkmaker. Ook na rust bleef de strijd open, waarbij Ajax geleidelijk een groter deel van het spel opeiste. Povlsen kwam voor Chovanec en had binnen honderd tellen onverwacht succes doordat Vink na een volstrekt mislukt schot, de bal langs Menzo gleed.

Ajax kon die tegenslag opvangen doordat Winter zijn greep op Romario behield, Kieft alleen ver van het doel nuttig werk afleverde en PSV zijn rustpunt Chovanec had ingeruild tegen de snelle chaotische Povlsen. Wouters profiteerde twee keer van de ontmanteling van het elftal dat zijn "zekere" kampioenschap veranderd zag in de mogelijkheid op een nieuwe titel.

COMPETITIE

Leo Beenhakker en Guus Hiddink hadden geen enkele reden op dezelfde manier terug te zien op de topper Ajax - PSV. Toch was de wezenlijke conclusie van het trainersduo volstrekt gelijk: "Deze competitie zal beslist worden door fouten."

Een gevolgtrekking die perfect aansloot op de wedstrijd, die ook beslist werd door fouten, waar PSV er, verdedigend, iets meer van maakte dan Ajax. Maar waar de gelouterde kampioenen tot de volstrekte chaos vervielen nadat Wouters de achterstand van 1-2 had omgezet in een voorsprong van 3-2, bleef Ajax zichzelf nadat zowel voor als na rust het evenwicht in het voordeel van PSV was verstoord.

"Ik ben blij met het resultaat", constateerde Beenhakker, "Maar veel meer met de wijze waarop het elftal teruggekomen is na het ongelukkige doelpunt van Vink. Wij hebben duidelijk aangetoond tegen een klasse-ploeg mee te kunnen. Er is twijfel geweest over de mentale kracht van deze groep, daar was dit keer niets op aan te merken. Integendeel."

De beslissing in de competitie valt echter niet in de twee wedstrijden tussen Ajax en PSV. Het gaat om de fouten die je in andere wedstrijden maakt. De uitslagen tegen MVV en Sparta tellen, maar je hebt natuurlijk mogelijkheden als je de teleurstelling van MVV zo van je af kunt zetten. Het is eigenlijk net als in Spanje. Het gaat niet om de wedstrijden tussen Real en Barcelona, maar om de andere ontmoetingen. Johan zal dat nu ook zo langzamerhand gaan begrijpen."

Punten verliezen tegen kleinere clubs stond ook centraal in de overwegingen van collega Hiddink. "Vorig jaar hebben wij twee keer van Ajax verloren, maar wij zijn kampioen geworden. Nu staan wij nog steeds een half punt voor door het doelsaldo en ik heb er volledig vertrouwen in.

GEEN KATER

Wat geweest is, is voorbij. Na de wedstrijden tegen NEC en Emmen, gemakkelijke tegenstanders in feite, mocht ik dat nog niet constateren, na de wedstrijd tegen Ajax wel. Bij mij is er echt geen kater. Wij hebben verloren. Het is niet mijn gewoonte daarover individuen aan te vallen. Gewoonlijk zou ik ook liever mijn tong afbijten dan iets over de scheidsrechter te zeggen, maar als de voordeelregel was toegepast, had Romario voor 2-0 gezorgd en dan zou iedere vorm van onrust verdwenen zijn. Ik ben echt niet verontrust. De lijn hebben wij ook nu in handen, wij hebben goed, snel en met overtuiging gespeeld."

Van Aerle onderschreef de woorden van zijn coach voor de volle honderd procent. "Je hebt op het veld kunnen zien dat alle problemen in het elftal uit de wereld zijn. Daar was niets meer van terug te vinden, wij hebben alleen wat ongelukkig verloren."

Verantwoordelijk voor de uitslag is de mentaliteit van het Ajax-elftal en de zekerheid van Beenhakker. Anders dan tijdens het toernooi in Lissabon, toen Blind tegen Romario speelde, had hij dit keer Winter op de Braziliaan gezet en bovendien Vink als extra-centrale verdediger opgesteld. "Romario is vijftig procent van PSV, die man is zo verschrikkelijk goed, je moet er alles aan doen hem uit de wedstrijd te houden. Winter is een goede keus geweest."

Verder ging Beenhakker van eigen kracht uit.

Stand Ere-divisie

Eredivisie:
Bosch-Fortuna S 1-1
Willem II-FC Utrecht 0-0
Haarlem-Vitesse 0-2
Groningen-Feyenoord 3-3
Roda-Volendam 2-1
NEC-RKC 2-1
Ajax-PSV 3-2
Den Haag-MVV 6-1

Eerste Divisie:
Helm.Sport-Heracles 3-0
Eindhoven-NAC 1-0
Emmen-AZ 0-2
VVV-SVV 1-3
Heerenveen-Cambuur 1-0
Wageningen-Pec Zwol 0-1
Graafschap-Veendam 2-0
RBC-DS '79 1-0
Telstar-Excelsior 0-0

Uitslagen Betaald voetbal

Eredivisie:
PSV 22-30
Vitesse 23-30
Roda JC 23-30
Ajax 21-28
FC Twente 22-27
Volendam 23-26
RKC 23-26
Fortuna S 23-26
Groningen 22-23
MVV 23-23
Den Haag 22-22
Sparta 21-19
F Utrecht 22-19
Feyenoord 23-18
NEC 23-17
Willem II 23-16
Den Bosch 22-14
Haarlem 23-11

Tweekamp om WK-dammen

AMERSFOORT — De twaalfde en dertiende partij om het wereldkampioenschap dammen tussen de Nederlandse uitdager Ton Sijbrands en de Sovjetrussische titelverdediger Alexei Tsjizjov eindigde beiden in remise. Na dertien partijen leidt Sijbrands met 14-12.
De karakteristieken van beide partijen luidde als volgt:

Twaalfde partij Tsjizjov (Sov) - Sijbrands (Ned) 1-1 na 49 zetten en drie uur en drie kwartier spelen. Dertiende partij: Sijbrands - Tsjizjov 1-1 na 41 zetten en drie en een half uur spelen.

Het zetten verloop van de beide partijen:

Zettenverloop twaalfde partij; wit: Tsjizjov, zwart: Sijbrands
1. 33-29 17-22, 2. 39-33 11-17, 3. 44-39 6-11, 4. 50-44 1-6, 5. 31-26 16-21, 6. 32-28 19-23, 7. 28x19 14x23, 8. 35-30 10-14, 9. 30-24 23-28, 10. 40-35 20-25, 11. 24-20 15x24, 12. 29x20 14-19, 13. 20-15 5-10, 14. 37-31 9-14, 15. 44-40 19-23, 16. 34-29 23x34, 17. 40x29 21-27, 18. 42-37 11-16, 19. 47-42 6-11, 20. 37-32 28x37, 21. 41x21 16x27, 22. 42-37 14-19, 23. 45-40 19-23, 24. 40-34 10-14, 25. 46-41 13-19, 26. 37-32 11-16, 27. 32x21 16x27, 28. 41-37 7-11, 29. 37-32 11-16, 30. 32x21 16x27, 31. 38-32 27x38, 32. 43x32 8-13, 33. 31-27 22x31, 34. 36x27 25-30, 35. 35x24 19x30, 36. 34x25 23x43, 37. 48x39 17-22, 38. 39-34 22x31, 39. 26x37 12-17, 40. 34-29 3-9, 41. 33-28 17-22, 42. 28x17 18-23, 43. 29x18 13x11, 44. 37-31 9-13, 45. 32-28 13-18, 46. 31-27 11-17'47. 49-43 2-8, 48. 43-39 8-13, 49. 39-33 13-19 remise. Tijd: wit 1.49, zwart 1.52.

Dertiende partij: wit: Sijbrands, zwart: Tsjizjov.
1. 33-28 18-22, 2. 38-33 12-18, 3. 31-26 19-23, 4. 28x19 14x23, 5. 34-29 23x34, 6. 40x29 7-12, 7. 32-28 10-14, 8. 45-40 5-10, 9. 40-34 13-19, 10. 37-32 9-13, 11. 41-37 19-23, 12. 28x19 14x23, 13. 35-30 1-7, 14. 30-24 13-19, 15. 24x13 8x19, 16. 46-41 3-8, 17. 36-31 22-27, 18. 31x24 10-14, 19. 29x18 20x27, 20. 39-33 12x23, 21. 44-39 7-12, 22. 50-44 14-19, 23. 33-28 23x32, 24. 37x28 17-22, 25. 28x17 12x21, 26. 26x17 11x22, 27. 41-37 8-13, 28. 39-33 4-9, 29. 44-40 9-14, 30. 43-38 2-8, 31. 33-28 22x33, 32. 38x29 6-11, 33. 37-32 27x38, 34. 42x33 13-18, 35. 33-28 11-17, 36. 29-23 18x29, 37. 34x23 15-20, 38. 23-18 8-13, 39. 18x9 14x3, 40. 40-34 19-24, 41. 49-44 3-9 remise. Tijd: wit 1.49, zwart 1.37.
Stand: 14-12 in het voordeel van Sijbrands.

Cruijff: "Mijn ontslag lost niets op

Barcelona verkeert in grote crisis

BARCELONA — Midden in een van de grootste Barcelona-crises is Johan Cruijff de rust zelve. 'Dit is niets anders dan ik verwachtte", zei hij zaterdag in Nou Camp. Het is best mogelijk dat FC Barcelona 'de verlosser' binnen een maand ontslaat. De Amsterdammer zou dat vervelend vinden, maar alleen omdat hij zijn missie niet kan afmaken. 'Mijn ontslag lost de problemen van de club niet op.'

Cruijff zei er trouwens op te rekenen zijn nog anderhalf jaar durende termijn gewoon uit te dienen. Nog geniet hij de steun van voorzitter Nunez en het bestuur. 'Als het bestuur voor de druk van de Socio's (clubleden) bezwijkt, is het afgelopen en kan ik er ook niets aan doen. In dat geval heb ik te gaan.'

In zijn eerste jaar als trainer van FC Barcelona won Cruijff de Europese beker voor bekerwinnaars. Cruijff relativeert dat succes. 'Als je bij zo'n grote club werkt, waar zo veel talent is, waar zo veel gekocht kan worden, is het niet meer dan logisch dat je af en toe een succes behaalt.'

Dit seizoen verliep desastreus. Op de nationale beker na is alles reeds vergooid. Met negen punten achterstand op Real Madrid is de competitie verloren. De nederlaag tegen Real Madrid ging gepaard met drie rode kaarten, voor Koeman, Aloisio en voor hemzelf. Twee dagen na de heksenketel van Bernabeu vond Cruijff dat zijn ploeg in de Spaanse topper zwaar benadeeld was. 'Wij hadden verdiend te winnen, de scheidsrechter liet de wedstrijd finaal uit de hand lopen.'

Maar met een overwinning op Real zou FC Barcelona evengoed kansloos zijn voor de Spaanse titel. Daar wringt Cruijffs voetbalschoen. Zijn ploeg laat tegen de kleine ploegen als Castellon en Mallorca vaak de punten liggen. 'Dat is mijn gevecht tegen culturen en structuren.'

'Ik wist precies waar ik als trainer bij Barcelona aan begon", aldus de ex-speler, 'Daar kende ik de club veel te goed voor. Ik wist dat we een crisis als deze konden doormaken. Ik heb het bestuur dit ook voorspeld. Het is namelijk een logische ontwikkeling.'

De voetbalprofessor verwijst naar Barcelona's geschiedenis. "De laatste 25 jaar slechts twee kampioenschappen. In 1973 en 1985. Veel te weinig voor een club met zo veel mogelijkheden. De club heeft de beste spelers ter wereld hier naar toe gehaald, tot Maradona aan toe. De beste trainers waren allemaal hier aan de slag, Lattek, Menotti, Venables, niemand slaagde. Men kocht altijd maar raak en als het tegenzat, moesten er weer anderen komen. Iedereen kwam dezelfde problemen tegen.'

Heel Catalonië heeft zich in de loop der jaren afgevraagd hoe het altijd weer mis kon gaan. Cruijff heeft het antwoord. 'Alle spelers van elke ploeg zetten zich voor honderdvijftig procent in tegen Barcelona en Real Madrid. Dat hebben de aankopen van Barcelona ook altijd gedaan voor ze hier speelden. Zij kwamen allemaal elders vandaan, speelden bij clubs die nooit extra gemotiveerde ploegen ontmoetten. Als ze hier onder contract staan, spelen ze elke week tegen dat soort opgepepte teams. De meeste spelers kunnen dat niet opbrengen. Ze missen daarvoor de mentaliteit, de opleiding ook. Het is net als bij Ajax. Zoiets begint al bij de c-spelertjes. Jongetjes die tegen de jeugd van Ajax moeten spelen, slapen de hele week voor de wedstrijd niet. De jeugd van Ajax treft elke week zo'n elftal.'

Cruijffs wetenschap is: 'Wie in een voetbalbastion opgroeit, leert leven met extra verzet en wapent zich er mentaal tegen.' Hij projecteert het op de Spaanse competitie. "We hebben thuis van Real Madrid gewonnen en uit waren we niet de mindere van de koploper. Ik ben er ook zeker van dat Barcelona meer voetbaltalent in huis heeft. Real pakt tegen de kleine ploegen de punten wel en wij niet. Dat komt, omdat Real een fors aantal spelers heeft uit eigen kweek. Onze spelers komen overal vandaan, maar niet uit Barcelona. In de hele selectie zitten er maar twee: Amor en Milla.'

Cruijff is overtuigd de problemen te kunnen oplossen. Als hij op zijn post blijft zitten, zal hij de komende maanden zwaar het mes in zijn spelersgroep zetten. 'Het kan alleen op de harde manier. Het bestaat niet dat we doorgaan met spelers, die van honderd naar vijftig procent prestatievermogen zijn gezakt. Van honderd naar tachtig is te billijken, meer niet. Het selecteren kan natuurlijk niet in het wilde weg. Het zoeken naar mentaliteit mag niet ten koste gaan van de kwaliteit.'

De risico's van zijn aankoopbeleid waren ingecalculeerd. "Ik hoef geen magiër te zijn om te kunnen voorspellen wat er zou kunnen gebeuren. Ik werk met hart en ziel aan de oplossing. De club gaat mij ter harte. Zoals Ajax. Barcelona en Ajax zijn de clubs waar ik een speciale binding mee heb. Wat ik hier doe is mijn hobby, dit vind ik leuk. Ik zie mezelf ook niet als een trainer, die ergens aan de slag gaat, zijn zakken volstopt en vervolgens wel ziet waar hij de volgende keer uitkomt.'

De clubman leeft intussen op een vulkaan. 'Dat wist ik ook van tevoren. De heisa doet me totaal niets, want de supporters blèren altijd. Ik ken hun wisselvallige gedrag langzamerhand wel. Straks juichen ze misschien weer als we de beker winnen. Ik zeg dan: 'Nou en? is zo'n beker iets bijzonders? de problemen zijn daarmee ook niet opgelost.'

Ajax speelt op Spangen

ROTTERDAM — Sparta - Ajax wordt toch gespeeld op Spangen. Bouw- en woningtoezicht van Rotterdam oordeelde vrijdag tijdens een laatste inspectie, dat het stadion veilig is tot windkracht 9. Alleen zware storm kan het spelen in de Spartaburcht dus nog in de weg staan.

Scheidsrechter weer in opspraak

Titelgevecht eindigt in vakant-verklaring

DEAUVILLE — Het gevecht om de wereldtitel in het super-weltergewicht (WBA-versie) tussen de Amerikaanse titelhouder John David Jackson en de Fransman Martin Camara is zaterdagnacht in het Casino van Deauville geëindigd in totale verwarring. Camara, die de eerste tien ronden was overklast door de Amerikaan, stuurde Jackson in de elfde van de twaalf ronden naar het canvas.

Na een seconde of dertien had de Amerikaanse scheidsrechter Pick beide boksers weer zover dat zij min of meer de bokshouding hadden aangenomen. Op dat moment ging de gong ten teken dat de Amerikaan tien tellen was neergegaan.

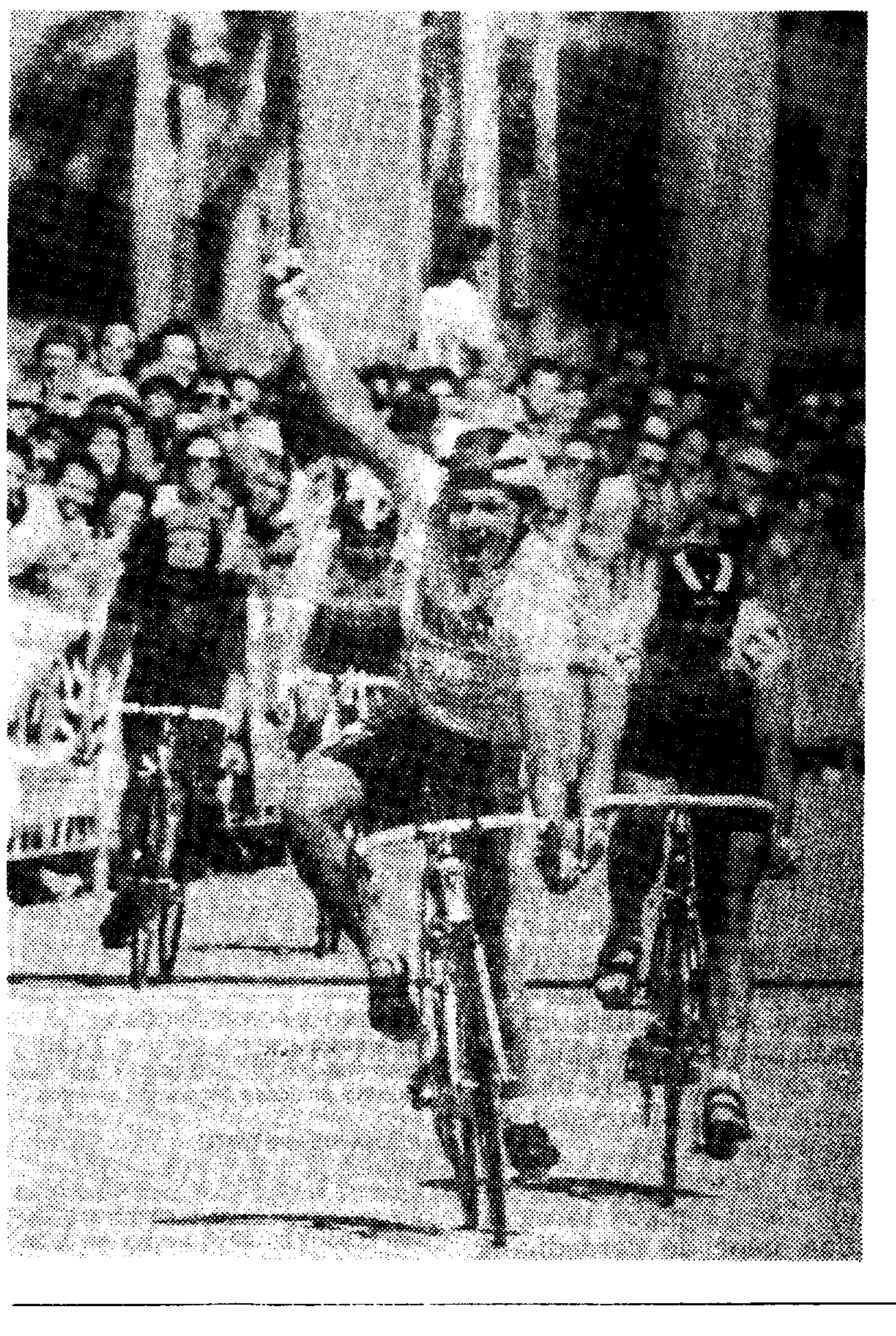
Dat gaf aanleiding tot chaotische taferelen. De Fransman eiste de titel op. De Amerikanen wilden dat er verder werd gebokst. De scheidsrechter wist niet wat te doen. Hij ontkende tot tien te hebben geteld. Ook supervisor George Christodoulou blonk uit door besluiteloosheid. De voorzitter van de Franse boksbond bekeek de tv-beelden nog eens en concludeerde dat de k.o. geldig was. Andere officials neigden ertoe het gevecht onbeslist te verklaren.

VOORSPRONG

Het duurde meer dan een uur eer er toch een uitspraak kwam. Scheidsrechter Pick, de supervisor, de drie juryleden (die allen een grote puntenvoorsprong voor Jackson hadden genoteerd) en de voorzitter van de Franse boksbond verklaarden de titel vakant en beslisten dat er binnen drie maanden een nieuw gevecht moet komen.

Eerder in het gevecht had de 26-jarige Jackson, een pupil van Don Turner, zijn twee jaar oudere tegenstander viermaal neergehaald: in de derde, vijfde en tweemaal in de achtste ronde. Vanaf de negende ronde echter herstelde de zwaar geteisterde Fransman zich. In de elfde ronde raakte hij de Amerikaan enkele malen met een rechtse opstoot alvorens hem met een linkse directe neer te halen.

Tour of the Americas



■ WEST PALM BEACH — De Brit Keith Reynolds won vrijdag de eerste etappe in de Tour of the Americas, een wielertour die de coureurs zal brengen door het Amerikaanse Florida, Puerto Rico en Venezuela. Gisteren werkten de renners de derde en tevens laatste etappe in Miami af. Vandaag koerst het peloton verder op Puerto Rico.

Niet de snelste

DEN HAAG — Het doelpunt dat Harry van der Laan van FC Den Haag zondag in de wedstrijd tegen MVV al na tien seconden maakte, was niet het snelste ooit in het betaalde voetbal.

In het seizoen 1981-1982 scoorde Koos Waslander al eens na acht seconden. De middenvelder kwam destijds uit voor NAC. Van der Laan staat in dit klassement op de tweede plaats.

Vorig seizoen maakte Rene Eijer het snelste doelpunt. Voor VVV scoorde hij een keer na 30 seconden.

ERE-DIVISIE VOETBAL

Hagenaars vijzelen prestige op

Den Haag geeft MVV les: 6-1

DEN HAAG — FC Den Haag heeft zijn prestige en zijn doelsaldo opgevijzeld ten koste van MVV, dat in het Zuiderpark vrijwel speelde zonder verdedigers. Na de volgens trainer Adriaanse blamerende vertoning van een week eerder tegen de reserves van FC Twente (0-1 nederlaag), viel de uitslag dit keer met 6-1 opvallend positief uit.

Den Haag dankte zijn topscore van dit seizoen aan het koningskoppel Otto/Van der Laan. Van der Laan, de laatbloeier, maakte drie doelpunten en bracht zijn totaal op 15. Otto, de 35-jarige routinier, scoorde een keer en had een aandeel in vier doelpunten. De oud Amsterdammer, ogenschijnlijk onverslijtbaar, mag zich de steunpilaar van de club noemen. Vrijwel iedere aanval loopt via hem.

Het tweetal, gezamelijk dit seizoen al goed voor 23 doelpunten, zorgde al na tien seconden voor de openingstreffer. Na de aftrap lanceerde centrale verdediger Tsjin-Asjoe een diepe pass, Otto kopte door en Van der Laan tikte in. 'ingestudeerd", zei trainer Adriaanse. 'Wij proberen dat vaak. Tegen een amateurclubje lukt het weleens. Dat het in de eredivisie ook kan is verrassend.'

Dat MVV, een week eerder nog de bedwinger van Ajax, zoiets overkwam, was verklaarbaar. De ploeg miste nagenoeg zijn complete defensie. Doelman Haan (schouder), Arts (geschorst) en Thal (knie) ontbraken. Aanspeelpunt Driesen (achillespees) moest al snel uitvallen. Aanvaller Smeets werd noodgedwongen in het centrum van de verdediging gepost, wat geen succes bleek. Verdedigers waren niet meer in voorraad.

ALS ALTIJD

De Maastrichtse ploeg weigerde desondanks van zijn geloof te vallen en probeerde te spelen als altijd, met overleg en gedoceerd aanvallend. FC Den Haag, als gewoonlijk agressief en offensief, voelde haarfijn aan waar de zwakke plekken van de tegenstander lagen. 'Het uitspelen van kansen is nooit een probleem geweest", zei Adriaanse. 'Ik ben blij dat we er nu ook veel hebben benut.'

Van der Laan (3), Otto, Grunholz en Adam waren verantwoordelijk voor de Haagse produktie, die tot stand kwam zonder de inbreng van de belangrijkste spelers, Lems en Danen. Lems, deze week dagenlang ziek te bed, was onzichtbaar, Danen gepasseerd.

Adriaanse: 'Hij speelde de laatste tijd niet naar zijn mogelijkheden. Misschien is het beter dat hij even gas terugneemt. Aan zijn instelling ligt het niet, die is goed. Deze maatregel was beslist niet bedoeld om hem te prikkelen.'

MVV deed weinig terug behoudens een treffer van Vincent na een duel van vallen en opstaan met doelman De Jongh. De Feyenoorder is momenteel de enige Haagse doelman voor twee teams. Als reserve hoopt Adriaanse binnenkort op huurbasis de 19-jarige Kevin Dearden binnen te halen, nu nog actief voor Tottenham Hotspurs. Deze doelman voldeed in zijn proefperiode.

Kampioens-trofee voor Sithoc



■ *WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Sport zaken, George Hueck, reikte vorige week de kampioensbeker van de voetbalcompetitie 1989 uit aan de aanvoerder van Sithoc. Names de overheid beloofde de bewindsman meer aandacht te zullen besteden aan de sportmogelijkheden voor de jeugd. Sithoc aanvoerden, Raymond Rofina, kreeg de troffee*

Voetbalrel in Iran

TEHERAN — Een afgelasting in de Iraanse competitie heeft zaterdag geleid tot een 'politieke voetbalrel', waarbij zeker 30 arrestaties werden verricht. Het Iraanse persbureau IRNA verklaarde dat supporters hun boosheid over de afgelasting van een belangrijk voetbalduel in Teheran afreageerden met het gooien van stenen buiten het Shiroudi stadion. Snel en stevig ingrijpen van de politie voorkwam ernstige schade aan persoonlijke eigendommen.

De Iraanse oppositiegroepering mujahideen Khalq beweerde echter, dat het om een politieke manifestatie ging en dat de politie door het vuur te openen op de argeloze massa verscheidene mensen heeft gedood. "Het waren burgers van Teheran die een protestmars hielden door de stad. Ze riepen leuzen als: weg met het regime van Khomeini'.

Volgens het Iraanse persbureau, verschillende dagbladen uit de hoofdstad aanhalend, waren de ongeregeldheden een uitvloeisel van het niet tijdig bekend worden via televisie en radio van de afgelasting van de wedstrijd. Daardoor stonden al uren voor aanvang lange rijen wachtenden, die van heinde en verre kwamen, voor het stadion. Hassan Aminkbaksh, voorzitter van de plaatselijke voetbalbond, zei dat het veld donderdagavond al onder water was komen te staan door hevige regenval en sneeuwbuien.

BRISTOL — De politie heeft zaterdag tijdens het Engelse bekerduel Bristol City - Cambridge United door snel ingrijpen bij een brandje in het stadion een ramp als indertijd in Bradford voorkomen. Een hoop rommel onder een met ruim 3000 supporters bevolkte tribune had om nog onbekende reden vlam gevat. De toegesnelde ordebewakers kregen het vuur met brandblussers snel onder controle. Het publiek merkte nauwelijks iets van het dreigende gevaar en hield zich rustig.

Koeman voorlopig geschorst

BARCELONA — Ronald Koeman is naar aanleiding van zijn rode kaart in de wedstrijd donderdag tegen Real Madrid voorlopig geschorst. De libero van Barcelona mist daardoor zondag de uitwedstrijd tegen Rayo Vallecano. In de loop van volgende week doet de tuchtcommissie van de Spaanse voetbalbond uitspraak over de definitieve strafmaat.

Koeman hoopt er met een schorsing van twee wedstrijden af te komen. Door zijn voorlopige uitsluiting reist hij zondag al naar Nederland. Koeman zal de voorbereiding op de oefeninterland van het Nederlands elftal woensdag tegen Italië in de Kuip volledig meemaken.

Koeman ziet echter een voordeeltje in de slechte tijden van zijn club FC Barcelona. 'Ik kan in alle rust het wereldkampioenschap voorbereiden.'

De libero onderbreekt zijn schorsing voor zijn rode kaart tegen Real woensdag met de vriendschappelijke interland Nederland - Italie. De hectische toestanden in Bernaubeu heeft hij intussen van zich afgeschud. "Naar Nederlandse maatstaven was mijn overtreding een geheide rode kaart, naar de Spaanse niet. Zeker niet gezien wat er allemaal aan vooraf ging. Die Argentijn Ruggeri van Real permitteerde zich van alles, maar hij mocht blijven lopen.'

Koeman werd, evenals zijn ploeggenoot Aloisio voorlopig geschorst, in afwachting van de uitspraak van de tuchtcommissie. Hij rekent op twee wedstrijden schorsing, zodat hij bij de bekerwedstrijd tegen Valencia weer van de partij kan zijn.

Als voetballer voelt Ronald Koeman zich de laatste tijd enigszins 'unhappy'. 'Het loopt niet helemaal lekker. Ik kom te weinig tot offensieve acties. Ons middenveld is te veel op aanvallen ingesteld. Als ik naar voren ga, is het bloedlink, want we spelen altijd met maar twee echte verdedigers. Dat vind ik wel een beetje jammer. Ik heb weliswaar als verdediger veel bijgeleerd, maar van nature ben ik toch aanvallend ingesteld.'

Volgens zijn trainer Johan Cruijff kan Koeman bij FC Barcelona niet zo spelen als hij bij PSV gewend was. 'Bij PSV was het spel op Koeman gebaseerd. Als de taken in het spel zonder bal werden uitgevoerd, schoof Koeman in en kreeg hij ook gegarandeerd de bal toegespeeld om te schieten. De Spanjaarden zijn zelf te zeer doelgericht. Koeman komt bij Barcelona maar drie keer per wedstrijd naar voren en krijgt dan nog de bal niet.'

Door de slechte prestaties komt een deel van de kritiek op Koeman neer. 'Zo gaat het altijd. De eerste die niet deugt, als het slecht gaat, is de trainer. Vervolgens moeten de dure aankopen het ontgelden. Het maakt me niets uit. Ik heb het verder uitstekend naar mijn zin bij deze club.'

Negen miljoen voor Olaf Thon

ROME — Lazio heeft volgens de Corriere Dello Sport een bod gedaan op Olaf Thon van Bayern München. Volgens de krant zou de Romeinse club ruim negen miljoen gulden voor de West-duitse voetbalinternational over hebben. Thon zelf is, bij een contract van vijf jaar, een netto-jaarsalaris van 800.000 gulden geboden.

Aan het einde van het seizoen loopt het contract af tussen Thon en Bayern Munchen, dat hem voor bijna vier miljoen gulden van Schalke '04 over nam. Voorzitter Fritz Scherer van Bayern is niet van plan zijn speler van de hand te doen. Thon wil graag naar Rome, waar zijn landgenoten Völler en Berthold bij de plaatselijke concurrent AS Roma spelen.

CHAMORRO SPREEKT MENIGTE TOE



PUERTO CABEZAS — Violeta Chamorro, presidentskandidaat in Nicaragua voor de oppositie-partij UNO, heeft gisteren een uitvoerige toespraak gehouden voor een menigte van ruim 3.500 Nicaraguanen. De meesten van hen waren Miskito indianen. Puerto Cabezas is de grootste havenstad van Nicaragua aan de Atlantissche Oceaan. Later sprak Chamorro in de stad Bluefields.

China: grondwet Hongkong na 1997 klaar

PEKING - De Chinese leider Deng Xiaoping heeft zaterdag in Peking de nieuwe grondwet voor Hongkong gepresenteerd. Groot-Brittannie draagt het eiland in 1997 aan China over. "Een creatief meesterwerk", zo betitelde Deng het document.

De nieuwe grondwet, die door waarnemers in de Chinese hoofdstad wordt gezien als een diplomatieke zege voor de regering in Peking, heeft in Hongkong veel weerstand opgeroepen. "Het document is een schande", zei de hervormingsgezinde politicus Martin Lee. Hongkong, een kapitalistisch bolwerk voor de Chinese kust, heeft na het bloedig onderdrukken van de hervormingen op het Plein van de Hemelse vrede, vorig jaar juni, weinig fiducie in de democratische gezindheid van de communistische leiders in Peking. De grondwet, opgesteld door China en enkele niet gekozen afgevaardigden van Hongkong, staat op het eiland een beperkte vorm van democratie toe, als het in 1997 bij China gaat behoren.

TEHERAN- Enkele duizenden Iraniers hebben zondag voor de Britse ambassade in Teheran betoogd ter ondersteuning van de oproep tot het vermoorden van de Britse schrijver Rushdie. Ze eisten tevens de terechtstelling van de Britse zakenman Coope

Huisarts berispt om vage aarzeling bij euthanasie

UTRECHT — "Een patiënt die het sterven onder ogen moet zien mag er op rekenen dat zijn arts niet laf is, maar lef toont". Zo vat het artsenblad Medisch Contact de uitspraak samen van het Medisch Tuchtcollege in Amsterdam na een klacht over het optreden van een huisarts tegenover een 92-jarige patiënt die niet verder wilde leven.

Het tuchtcollege heeft de huisarts berispt, onder meer vanwege een inconsistent beleid, het wekken van onjuiste verwachtingen en het zich onttrekken aan zijn zorgplicht.

De patiënt, die aan een concentratiekampsyndroom leed, woonde in een bejaardenhuis. Begin 1988 uitte hij voor het eerst serieus de wens om dood te gaan. In mei werd hij bedlegerig door een longontsteking en hartklachten. Hij wees de door de huisarts geadviseerde opname in een ziekenhuis af.

In juni herhaalde hij enkele malen nadrukkelijk zijn wens tot levensbeëindiging. Besloten werd, van verdere behandeling af te zien. De arts beloofde in bijzijn van getuigen dat hij, als dat niet binnen drie dagen tot de dood zou leiden, medicijnen zou verstrekken waarmee de patiënt zelf een eind aan zijn leven kon maken. De directrice van het bejaardenhuis lichtte daarover het personeel in.

Op de bewuste dag kwam de arts zonder pillen bij de patiënt. Hij deed weer een vergeefse poging de man in een ziekenhuis te laten opnemen. Toen de patiënt zijn doodswens herhaalde schreef hij 14 tabletten voor van een middel tegen depressies met de mededeling dat de man er een per dag van moest slikken en dat hij door een overdosis zou kunnen overlijden. Met hulp van zijn zoon nam de patiënt de tabletten allemaal tegelijk in.

ARTS WEIGERDE TE KOMEN

Hij viel in slaap, maar kwam de volgende ochtend - een zaterdag - weer bij. De huisarts, gebeld door zijn waarnemer, de zoon en tenslotte door een ziekenverzorgster, weigerde te komen. De patiënt had pijn en het personeel wist met de situatie geen raad.

De huisarts had de waarnemer wel verteld dat de patiënt levensbeëindiging wilde, maar hij had niets gezegd over de veertien pillen. Toen hij een bezoek bleef weigeren ging de waarnemer naar het bejaardenhuis. Hij gaf de man een valiuminjectie en bleef bij hem.

Pas aan het begin van de avond kwam de huisarts. De emoties waren inmiddels hoog opgelopen. Uiteindelijk werd de patiënt toch naar een ziekenhuis vervoerd. Maar toen de staf daar niet aan euthanasie wilde meewerken, werd hij de volgende woensdag weer teruggebracht naar het bejaardenhuis.

De huisarts schakelde de officier van Justitie in en liet weten dat hij niet meer als huisarts van de patiënt wilde optreden. Maar omdat de waarnemer ziek was werd hij toch weer geroepen toen de toestand van de man twee dagen later verslechterde. Na overleg met de officier van Justitie diende hij enkele malen morfine toe. De patiënt overleed de nacht daarop.

Het tuchtcollege heeft overwogen dat de arts het recht had om op grond van zijn persoonlijke overtuiging medewerking aan de levensbeëindiging te weigeren. Maar zijn beleid was niet consequent. Het wisselde en was soms ook ondoorzichtig voor alle betrokkenen. Zo moet de arts volgens het college ernstig worden verweten dat hij met het verstrekken van de pillen bij alle betrokkenen de indruk heeft gewekt dat hij de patiënt een euthanaticum gaf.

Bovendien had hij daarna beschikbaar moeten blijven omdat de patiënt ofwel zou overlijden ofwel ernstige vergiftigingsverschijnselen zou vertonen. Hij heeft er onvoldoende rekening mee gehouden dat een overdosis voor de patiënt hoe dan ook ellendige gevolgen zou hebben en liet iedereen in de waan dat de patiënt rustig zou overlijden, aldus het college.

Het zegt dat de arts door vervolgens niet te voldoen aan het verzoek om te komen de patiënt, diens zoon en het verzorgend personeel in de kou heeft laten staan. Het verwijt hem tenslotte dat hij bot is opgetreden door tegen de ziekenverzorgster die hem zaterdags belde met de mededeling dat de waarnemend huisarts al anderhalf uur bij de patiënt was te zeggen dat "dat dan maar eens moest worden gedeclareerd".

MOSKOU - Aleksandr Viktorenko en Aleksandr Serebrov zijn vandaag (maandag) veilig op aarde geland. Dit meldt het persbureau TASS.

De Sovjet-kosmonauten hadden een verblijf van vijf maanden in het ruimtestation MIR achter de rug.

Afsluiting stembuscampagne Nicaragua:

Tienduizenden op been voor Violeta Chamorro

MANAGUA - Tienduizenden Nicaraguanen hebben zondag in het centrum van Managua deelgenomen aan een anti-Sandinistische bijeenkomst die diende als afsluiting van de campagne van Violetta Chamorro, die voor de gezamenlijke oppositie kandidaat is voor het presidentschap. De Nicaraguanen kiezen zondag een nieuw staatshoofd.

Violetta Chamorro kreeg de grootste anti-Sandinistische bijeenkomst op de been sinds de overwinning van Daniel Ortega en het Sandinistisch front voor Nationale bevrijding zes jaar geleden. De aanhangers van Violetta Chamorro namen het plein voor de kathedraal volledig in beslag. Zij zwaaiden blauw-witte vlaggen met het embleem van de Nationale oppositie-unie UNO. Honderden personen waren zelfs op de kathedraal geklommen die half verwoest is bij de aardbeving van 1972.

De belangrijkste oppositiekandidaat voor de opvolging van Ortega als president van Nicaragua herhaaldde de belangrijkste punten van haar programma: liberalisering van de economie, demilitarisering en nationale verzoening. Doel daarvan is het land uit de crisis te halen.

Groot gaslek in druk deel van Noordzee

IJMUIDEN/DEN HAAG — De bemanning van een KLM-noordzee-helikopter heeft vrijdagmiddag in de Noordzee op ongeveer 60 kilometer ten noordwesten van Den Helder een omvangrijk gaslek ontdekt. Volgens woordvoerder K. Westerhof van Placid Oil gaat het om een "gering" spontaan lek in de naar de Nederlandse kust lopende gasleiding van deze maatschappij.

De kustwacht heeft het scheepvaartverkeer gewaarschuwd ten minste vijf kilometer uit de buurt van het lek te blijven. Volgens een woordvoerder van Verkeer en Waterstaat ligt het lek in een drukke scheepvaartroute.

Volgens de woordvoerder van Placid Oil is er geen acuut ontploffings- of ontbrandingsgevaar, omdat het ontsnappende gas door de stevige wind snel verwaait.

De kustwacht, het ministerie van Verkeer en Waterstaat en Rijkswaterstaat zijn tamelijk zwijgzaam over het lek dat groot genoeg was om vanuit een helikopter te worden opgemerkt. Placid heeft een schip naar de plaats van het lek gestuurd om onderzoek te verrichten.

De lekke, 90 centimeter in doorsnede metende leiding staat onder een druk van 30 atmosfeer. Placid heeft de oliemaatschappijen Unical en Wintershal verzocht het transport via de leiding vanaf de winningsplatforms in het blok 1-10 te staken.

NEW YORK - In zijn op videoband vastgelegde antwoorden op een reeks vragen over wat hij wist van het Iran-contraschandaal blijft ex-president Ronald Reagan bij eerdere uitspraken.

Zo verklaart hij dat hij zijn adviseur voor de Nationale veiligheid geen toestemming gegeven heeft om de wet te overtreden. Dit stond in de New York Times van maandag.

TINE RUYSSCHAERT
Spraakwaterval in Avila

ZONDAGOCHTEND in het Avila Beach Hotel. Deze keer geen concert, maar muziek van woorden. Poëzie. Tine Ruysschaert en Annie Fleerackers brachten een programma van teksten van Annie M.G.Schmidt. Annie Fleerackers verzorgde de inleiding, waarna Tine Ruysschaert een uur lang, of liever kort, teksten declameerde, soms zong, en de aandacht van iedereen volkomen gevangen hield.

Annie M.G. Schmidt schrijft gedichten, liedjes, musicals, verhalen voor kinderen en volwassenen. Zij heeft een breed oeuvre, haar teksten staan heel dicht bij de mensen, zijn erg herkenbaar, nooit kwetsend, maar wel subtiel en met net zoveel ironie dat iedereen rechtop gaat zitten. Ieder op zijn of haar eigen moment. Dat was duidelijk zichtbaar in de zaal. De een reageerde op déze woorden, de ander op díe.

Tine Ruysschaert heeft een heel mooie en geoefende stem, articuleert duidelijk, speelt met het volume zodat het luisteren voor niemand een probleem vormt. Het is heel ontspannen luisteren waardoor de tekst volledig tot zijn recht komt. Haar eenzaamheid heft ze op met een sjaaltje, een hoed en een lessenaar. Dat is voldoende. De combinatie van haar acteertalent, de teksten en haar stem doen de rest.

Ze noemt het zelf 'woordtheater', het gaat om de woorden. De teksten die Tine Ruysschaert gebruikt, zoekt ze zelf uit, het is haar persoonlijke keuze, waardoor ook haar eigen persoonlijke interpretatie meespeelt in haar woordkunst.

CCC

Tine Ruysschaert zal nog een paar voorstellingen verzorgen op Curaçao, namelijk vanavond in het CCC, waar ze een gesprek zal hebben met Curaçaose acteurs en actrices en een presentatie zal geven van Reinaert de Vos. Op 22 februari zal ze in de UNA de 'Poetische variaties rond de vrouw' verzorgen.

Dat is slechts een kleine keuze uit haar repertoire. Naast deze programma's heeft zij ook bijvoorbeeld Francois Villon, Louis Paul Boon, Het verdriet van Belgie van Hugo Claus of het Marcus evangelie op haar lijstje staan. Er moest echter een keuze gemaakt worden voor de korte tijd waarin zij hier verblijft.

Naast de genoemde voorstellingen verzorgt Tine Ruysschaert samen met Annie Fleerackers workshops Drama en Creatief Denken voor studenten van de Akademia Pedagogiko en voor Sede di Papiamentu.

ARUBA

Zij zijn ook op Bonaire geweest en zullen volgende week vertrekken naar Aruba. Annie Fleerackers en Tine Ruysschaert zijn twee Belgische dames die in het kader van het Vlaams Cultureel Akkoord met de Nederlandse Antillen hier gekomen zijn. Tine Ruysschaert is docente aan het Koninklijk Conservatorium te Gent. Zij maakte zeven televisieprogramma's in Nederland en Belgie en heeft al zestien elpees op haar naam staan. Allemaal elpees met 'woordkunst'. Annie Fleerackers doceert Creativiteit aan de universiteit van Antwerpen. Zij geeft workshops in Belgie over creatief denken.

Hun voorstelling in het Avila Beach Hotel was zeer de moeite waard en maakt nieuwsgierig naar de volgende presentaties.

NEL CASIMIRI

DE Karnavalsgroepen hebben het deze week bijzonder druk. Met man en macht werkt men tot in de late avonduren door aan de afwerking van hun kostuums, praalwagens en andere voertuigen om zondag één van de mooiste karnavalsoptochten te presenteren.

Ontslag Hoost nietig

WILLEMSTAD — Rechter Huijgen verklaarde vanmorgen het ontslag besluit betreffende de maatschappelijk werkster Ingrid Hoost nietig. Hoost werd indertijd door de de directie van het Gevangeniswezen ontslag aangezegd. Als redenen werden ondermeer aangehaald dat zij vertrouwelijke informatie had doorgespeeld. Verder werd Hoost er van verdacht bepaalde gedetineerden een voorrangs behandeling te geven. Ook werd haar naam genoemd met betrekking rond de problemen die ontstonden inzake de drie Franse gedetineerden die later werden uitgewezen.

Advokaat E.Sulvaran tekende namens zijn cliënte protest aan tegen het ontslag en tegen de redenen. Rechter Huijgen vond dat er geen aanwijzingen waren dat Hoost zich daadwerkelijk schuldig zou hebben gemaakt aan de beschuldigingen van de zijde van de gevangenis-directie. De aantijgingen jegens Hoost zouden volgens hem op geruchten en vermoedens berusten. De maatschappelijk werkster moet dan ook met onmiddellijke ingang weer in haar functie toegelaten worden. Raadsman Sulvaran heeft namens zijn cliënte dan ook aan de gevangenisdirectie een schrijven toegezonden waarin verzocht word Hoost weer op te nemen in het werkschema.

Behalve de maatschappelijk werkster werd indertijd ook een bewaker ontslagen. Zijn protest zal donderdag behandeld worden en de uitspraak inzake zijn ontslag zal dan waarschijnlijk volgende week volgen.

Vijf klassieke monologen in het Papiamentu

WILLEMSTAD — Eind april zullen vijf Curaçaose vrouwen acteren in klassieke monologen die in het Papiamentu vertaald zijn. De vijf vrouwen zijn Laura Quast, Diana Lebacs, Annemarie Braafheid, Norma Cova en Rina Penso. De artistiek leider van de Theaterschool van Amsterdam Ad van Kempen en de Antilliaanse toneelregisseur John Leerdam zullen de regie in handen hebben.

Onder de monologen zitten onder meer de Griekse tragedies 'Medea' van Euripides en 'Antigone' van Sophocles. Ook 'De Meeuw' van Anton Tsjechov krijgt zijn eerste opvoering in het Papiamentu.

De stukken zijn vertaald door May Henriquez, haar dochter Diana Henriquez, Diana Lebacs en Rina Penso.

Het is de bedoeling dat de vijf monologen ook in Nederland opgevoerd gaan worden en wel in theater De Balie in Amsterdam.

WILLEMSTAD — De politie van de wacht te Otrobanda moest dit weekeinde ingrijpen bij een flink uit de hand gelopen ruzie. Op de Daimariweg veroorzaakte de onder invloed van alcohol verkerende A.M. (35) moeilijkheden. Een en ander vanwege het met bierflessen bekogelen van een voertuig dat toebehoorde aan de man O.G. (29). A.M. zou door vrienden op dat moment naar huis gebracht worden, aldus het politierapport. Na ongeveer een half uur kwam M. terug naar de Daimariweg met de mannen V.B. (53) en N.L. (28) om wraak te nemen daar volgens hun zeggen de neef van N.L. (genaamd H.N., 29 jaar) met een mes zou zijn gestoken. Hierbij hadden bedoelde mannen een personenauto op zijn zijkant gezet die toebehoorde aan de familie G. De mannen B en L. begaven zich in de richting Daimarieweg-West. Daar werden ze door de politie aangehouden.



■ *Eerste runnerup Suzette Eisden.*



■ *Tweede runnerup Marie- la Cordoba.*

KARNAVAL CURAÇAO

DE kinderoptocht van gisteren viel letterlijk in het water vanwege de enorme regenbuien, die sinds de vroege morgen vielen. Wij hebben verschillende jaren meegemaakt dat het tijdens de optochten wat regende, maar de buien van gisteren waren teveel om met de optocht verder te gaan. Wij staan volledig achter de beslissing van de karnavalscommissie om de optocht te stoppen. Een combinatie van kletsnatte kinderen, natte elektronische apparatuur en slipgevaar voor alle voertuigen zijn de minst geschikte ingrediënten om een karnavalsoptocht op een verantwoordelijke wijze door te laten gaan. Vanmorgen werden door de verschillende groepen die betrokken zijn bij de optocht, vergaderd om tot een oplossing te komen. Er liggen twee alternatieven op tafel. Namelijk om vrijdag vrij te geven en de optocht op die dag te organiseren of op maandag.

* * * * *

TEGEN de natuur kan men niets doen. Tegenover de regen staat men machteloos. In eerste instantie waren de meningen verdeeld over de beslissing van de commissie. Maar achteraf gezien moesten zij wel realiseren dat het feest echt niet door kon gaan. Tijdens een televisieinterview zag men de leider van de groep van Venecdur i su Caroicas, die fel tegen de beslissing protesteerde, vanwege het feit dat deze groep heel veel geld in de optocht heeft geïnvesteerd. En de andere groepen dan? Ik weet niet of deze groep misschien voor de ziektekosten van deze kinderen zou willen opdraaien voor het oplossen van een eventuele verkoudheid of misschien bronchitis.

* * * * *

VIA Radio Hoyer hoorden wij verschillende berichten over waar de ouders hun kinderen konden ophalen, hetzij bij de afgesproken plaats of in Otrobanda zelf bij de een of andere school of een hotel. In ieder geval zijn alle kinderen kletsnat maar veilig thuis gekomen. Nee, onze kinderen hebben zo'n karnaval niet verdiend. Nan no a meresé.

* * * * *

MELISA Rosalina werd zaterdagavond tot de twintigste karnavalskoningin gekozen. Eerste runner-up werd Suzette Eisden gevolgd door Mariela Cordoba. Ook kreeg Melisa de prijs voor 'de meest populaire kandidate'. De prijs voor het best afgewerkte karnavalskostuum ging naar Mariela Cordoba. Melisa Rosalina is een kandidate van de groep Bunitesa di Hardin, die voor de zesde keer beslag wist te leggen op de titel van karnavalskoningin van Curaçao. Paisa Marien, voorzitter van deze groep was na afloop van de verkiezing heel blij, want in negen jaar tijd zes maal de titel en twee keer de tweede plaats is wel een grote mijlpaal. De show van deze verkiezing, die geheel gecoördineerd werd door Hugo Zimmerman, was in één woord fantastisch. Het was een variatie van muziek, dans, clownerie tegen de achtergrond van een mooi decor. De karnavalscommissie kan terugzien op een welgeslaagde show. Aan zowel Edgar Fraai als Hugo Zimmerman nogmaals pabien.

* * * * *

BIJ de Limburgse Kabrieten was het zaterdagavond erg druk met hun gekostumeerd bal in Landhuis Brievengat. Daar werd gehost tot in de vroege morgenuren. Gistermiddag kwamen tien Canadezen en twee mensen uit Arizona aan, die zich met de groep van artiesten en andere gasten uit Limburg zullen verenigen. Ook werd de Antilliaanse brouwerij gistermiddag heel streng geïnspecteerd op eventuele lekkage in de leidingen en natuurlijk op de voorraad. De uitslag van de inspectie was bevredigend.

* * * * *

WOENSDAGAVOND wordt door de Raad van Elf de eerste zitting van de revue gehouden. Dat gebeurt in het tot open-luchttheater omgebouwde landhuis Brievengat. Daar zullen optreden artiesten uit Limburg zoals de Bretel Boys en Harry Wolters. Ook de boerenblaaskapel zal van de partij zijn. Kaarten à tien gulden zijn verkrijgbaar bij Wulfsen & Wulfsen, grootvorst Huub, de leden van de Raad van Elf en natuurlijk bij de ingang van landhuis Brievengat

* * * * *



■ ...*Beschutting*...



■ *Het was een geweldig karnavalsfeest voor de Curaçaose bejaarden, vorige week in 'The Pub' te Saliña.*

■ ...*Regen, regen*...



MENSEN

... een hevige stortbui weerhield een groep travestieten er niet van hun beste beentje voor te zetten en te poseren voor fotografen. 17 Februari was de dag van de jaarlijkse Sydney Gay and Lesbian Mardi-Gras Parade. Een evenement waar vele travestieten en homoseksuelen aan meedoen.

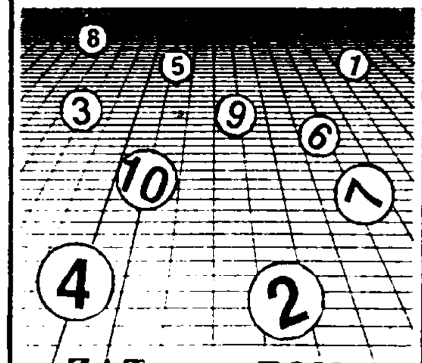


Doorliggen kost miljoenen

IN DE GEZONDHEIDSZORG worden jaarlijks miljoenen guldens uitgegeven tengevolge van decubitus ("doorliggen"). Dit is becijferd door een internist. Alleen aan hart- en vaatziekten en de behandeling van kanker wordt volgens hem meer uitgegeven. Doorliggen is een van de meest voorkomende aandoeningen. Decubitus wordt veroorzaakt door druk op het lichaam, bij voorbeeld door lang en zonder bewegen in bed liggen. Soms is ook sprake van druk van binnenuit (van een prothese). De druk onderbreekt de doorbloeding van de huid en het onderhuidse weefsel, waardoor moeilijk te genezen wonden kunnen ontstaan. Vaak kampen patiënten die oorspronkelijk voor een andere aandoening zijn opgenomen met deze problemen.

Volgens de Nederlandse internist heeft in de ziekenhuizen 10 tot 15 procent van de patiënten een of andere vorm van decubitus en in de verpleeghuizen 15 tot 20 procent. De extra kosten ontstaan vooral doordat patiënten met decubitus veel langer in het ziekenhuis of verpleeghuis moeten blijven.

Wega di Number Kòrsou



ZAT	ZON
3049	7402
2919	2100
8521	7979

Dollar-prijs voor roebel-vraag

De Sovjetunie looft een prijs uit voor het beste voorstel voor het 'convertibel' maken van de **roebel**. Voor het beste plan is 25.000 dollar uitgeloofd. De wedstrijd wordt in mei in Washington gehouden. "Het is een officiele wedstrijd en een jury moet de voorstellen beoordelen", aldus een Sovjet-zegsman. Volgens westerse economen is het voor de Sovjetunie niet goed mogelijk de handel met het westen te vergroten zonder de roebel vrij inwisselbaar te maken.

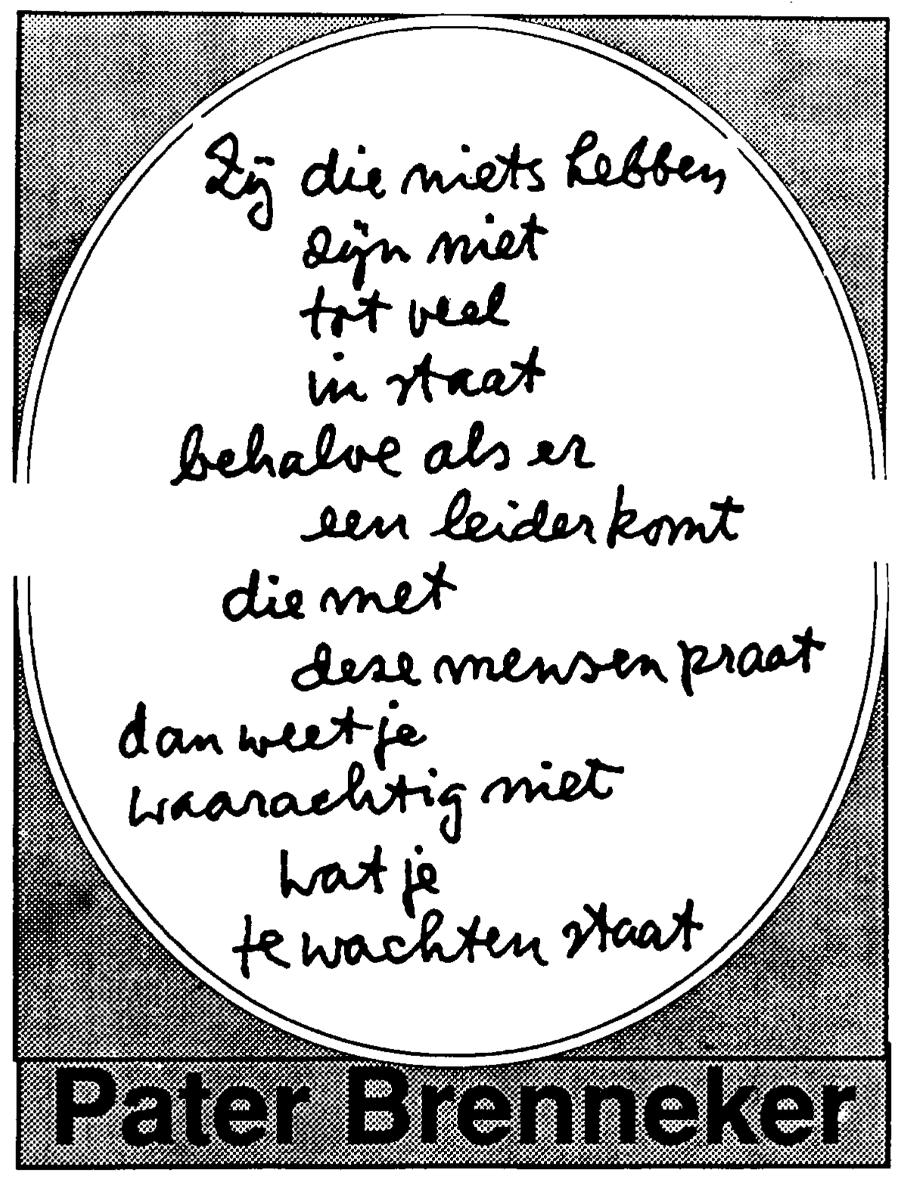
*****

Foto van het jaar

De fotograaf Charlie Cole heeft de beste nieuwsfoto gemaakt van 1989. De jury van de stichting **World Press Photo** heeft dit in Amsterdam bekendgemaakt. De foto is getiteld 'Of Flesh and Steel' en is gemaakt tijdens de studentendemonstraties in de zomer van vorig jaar in Peking. De illustratie toont een student die een rij legertanks tegenhoudt door vlak voor de eerste tank te blijven staan.

Sterrenkijker ter grootte van autobus

In maart zal de Amerikaans-Europese Hubble Space Telescope (HST) met een ruimteveer vanaf Cape Canaveral in een baan om de aarde worden gebracht. Met de **telescoop** zullen astronomen in staat zijn veel dieper in de ruimte te kijken dan tot nu toe mogelijk was en tevens een blik te werpen in de toekomst van het universum. De nieuwe telescoop ter grootte van een autobus en uitgerust met een spiegel van 2,4 meter doorsnee zal in staat zijn sterren en melkwegstelsels te zien, waarvan de uitstraling te zwak is om ze vanaf de aarde goed waar te nemen. Door de ver afgelegen zogenoemde quasars, voor sterrenkundigen nog mysterieuze bronnen van energie, te bestuderen kan de wetenschap met behulp van deze telescoop 15 miljard jaar terug in de tijd kijken. In die tijd moeten deze hemellichamen zijn ontstaan. Ons zonnestelsel is "pas" 4,5 miljard jaar oud, zeggen wetenschappers.



JEAN-CLAUDE Paye, directeur van de OESO (organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling), sluit niet uit dat Tsjechoslowakije, Hongarije en Polen lid worden van de nu 24 westerse industrielanden tellende organisatie. Voorwaarde voor het lidmaatschap van de drie landen is wel dat de hervormingen daar doorgaan en aan kracht winnen, aldus Paye.

Skinheads op de knieën



■ *FRANKFURT — Een groep skinheads met de handen in de nek wacht af wat de politie met hen gaat doen. De tot het neo-fascisme neigende jongeren werden zaterdag in de Westduitse plaats aangehouden tijdens botsingen tussen extreem-rechts en mensen die demonstreerden voor de eenwording van de twee Duitslanden.*

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

******

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Botermans, tel.: 72682.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO (Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Roberto, tel.: 648338.

******

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

******

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Stà Maria, Winston Churchillweg 155,, tel. 80800.
Punda
del Pueblo, Sha Capriileskade 7-A, tel. 612444/612555.

******

DINSDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00-17.00 uur 'Skyward' (S.J.).

******

TELECURAÇAO
MAANDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i teknologia met Leo Floridas; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Children of the world; 19.30 Caribe Scope; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.50 Di skina pa skina met Hermanito; 21.00 Special: 'Foro Elektoral'; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg 'Foro Elektoral'; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)
Overige leden Redactie,

Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaak Moenirsam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (twee lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djubie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22754
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11-...-526
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger door Martin Toonder



5145 — Heer Bommel had met onzekere tred het bos bereikt en voordat hij het wist, liep hij in de duisternis onder de stammen.

Onder zijn voeten ritselden de bladeren die daar sinds de herfst waren blijven liggen; een geur van rotting walmde op bij het gaan en van achter een boom klonk een klagelijk geroep.

'Een n-nachtvogel, wed ik', prevelde heer Ollie zacht voor zich heen. 'K-kwiske sibi... ach, wat ben ik begonnen? Wat doe ik hier, als iemand begrijpt wat ik bedoel? Thuis heeft Joost de koffie klaar...'

Hij ... op ... naar de maan een vaal ... en hij vatte weer wat moed.

'Niets daarvan', hernam hij. 'Ik zie de markies al lachen. Denkt, d-dat ik bang ben! Ha! Zal hem tonen!'

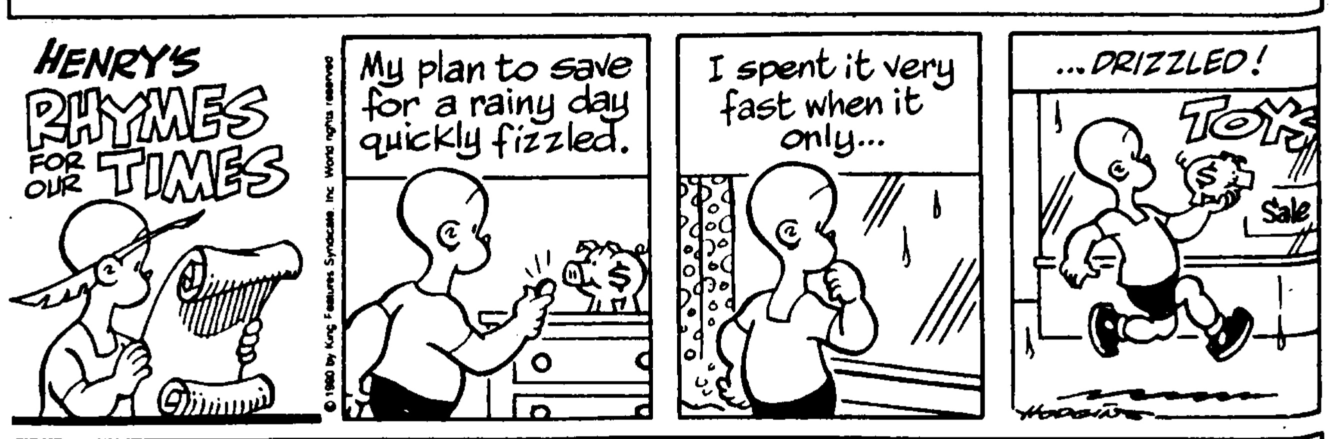
Op dat moment klonk het akelige geroep aan verschillende kanten tegelijk en het galmde zo hol en droevig tussen de woudreuzen, dat de eenzame wandelaar het hart in de voeten zonk.

Hij wendde zich om en staarde verstijfd naar de lichtgevende ogen die in de duisternis achter hem zichtbaar waren.

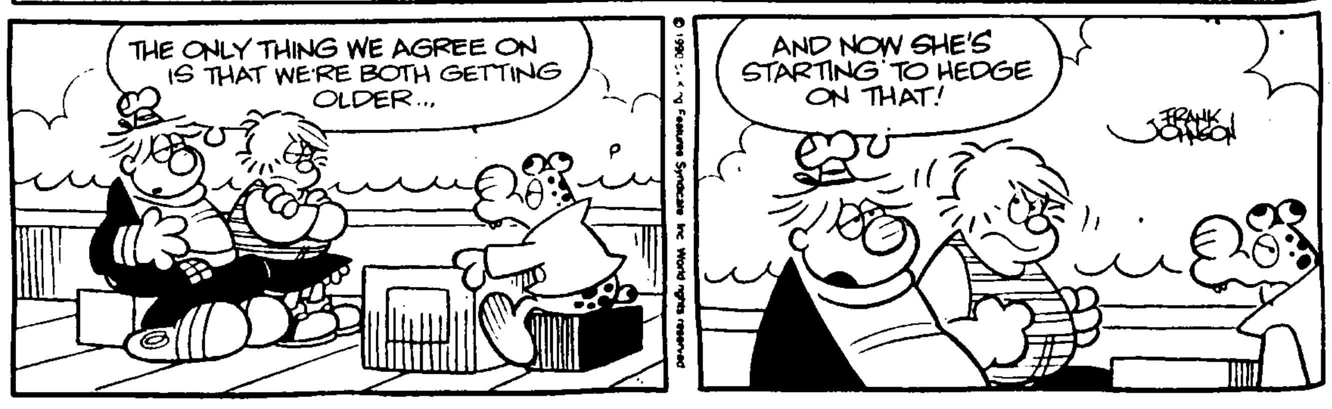
Met een dunne kreet kwam hij in beweging. 'Proximos!' piepte hij. 'Kwiskwissibiproksimos!' En met deze woorden snelde hij met reuzesprongen voort om uit het woud te geraken.

Helaas, in zijn ontreddering sloeg hij geen acht op de bodem. Zodoende gleed hij uit en tuimelde in een gat, dat gedeeltelijk met vochtig en ontbindend loof bedekt was......

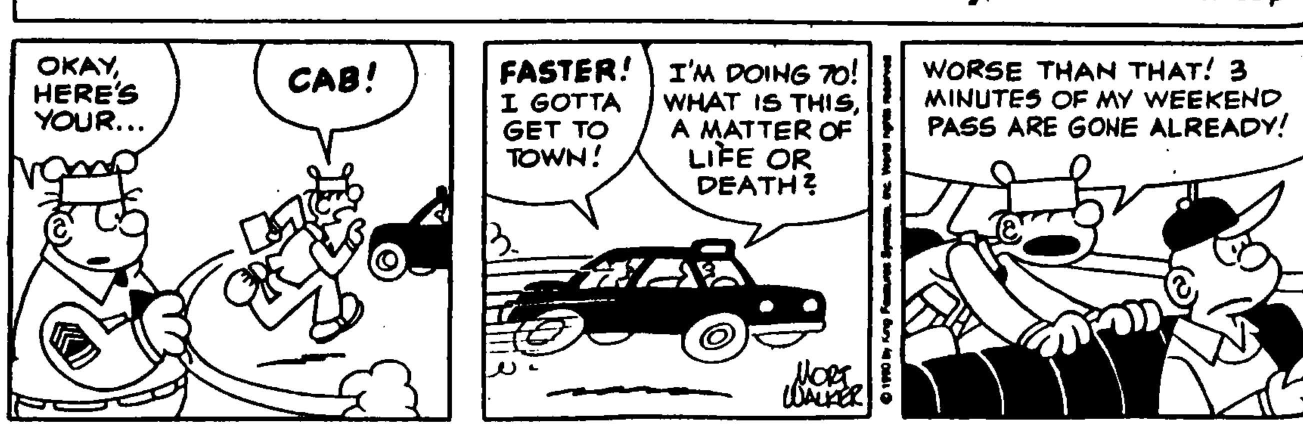
HENRY ® By Dick Hodgins



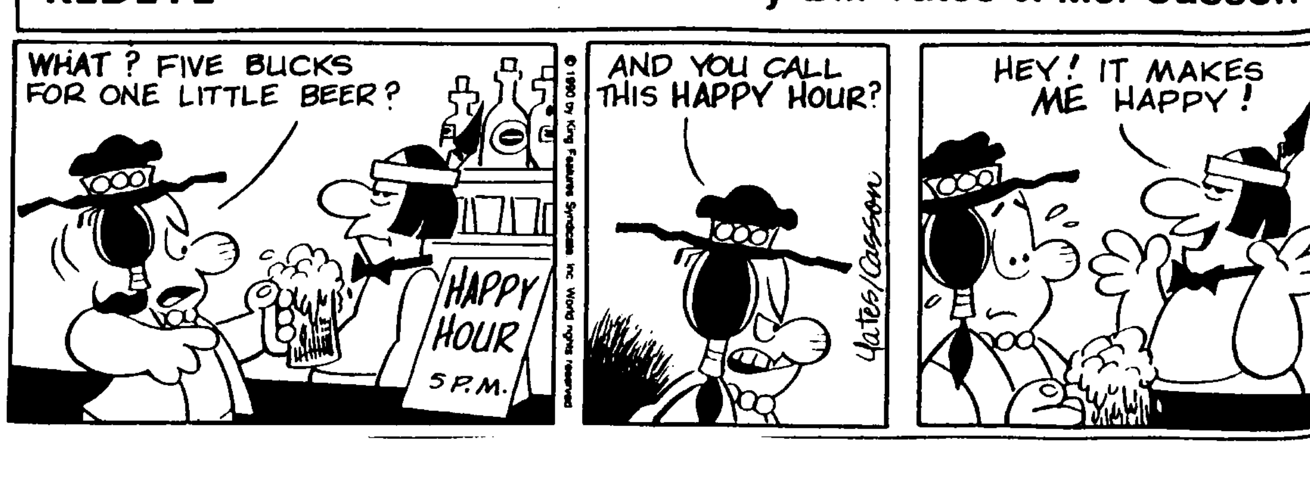
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

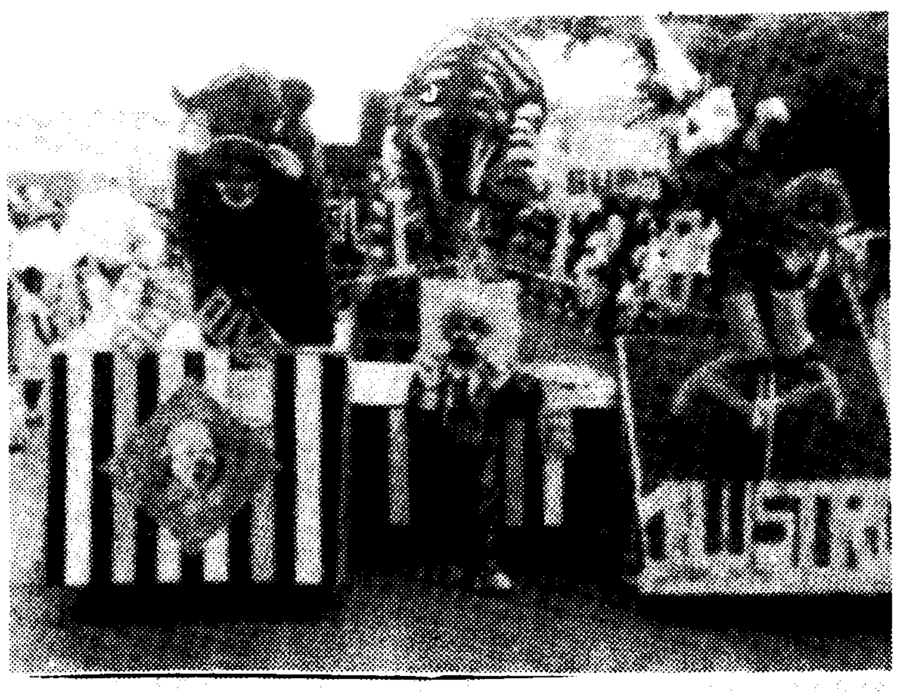
MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.



■TITO NIEVES

VOOR morgenavond staat op het programma de bekende salsa-zanger Tito Nieves met zijn eigen orkest. Hierbij zullen ook optreden onze lokale bands Doble R en Arnell Salsbach. De toegangskaarten voor morgen kosten tien gulden per persoon en zijn morgenochtend vanaf tien uur verkrijgbaar bij de karnavalscommissie en na vijf uur bij het Carnival City.

Kleurrijk, goed verzorgd kinderkarnaval Bonaire





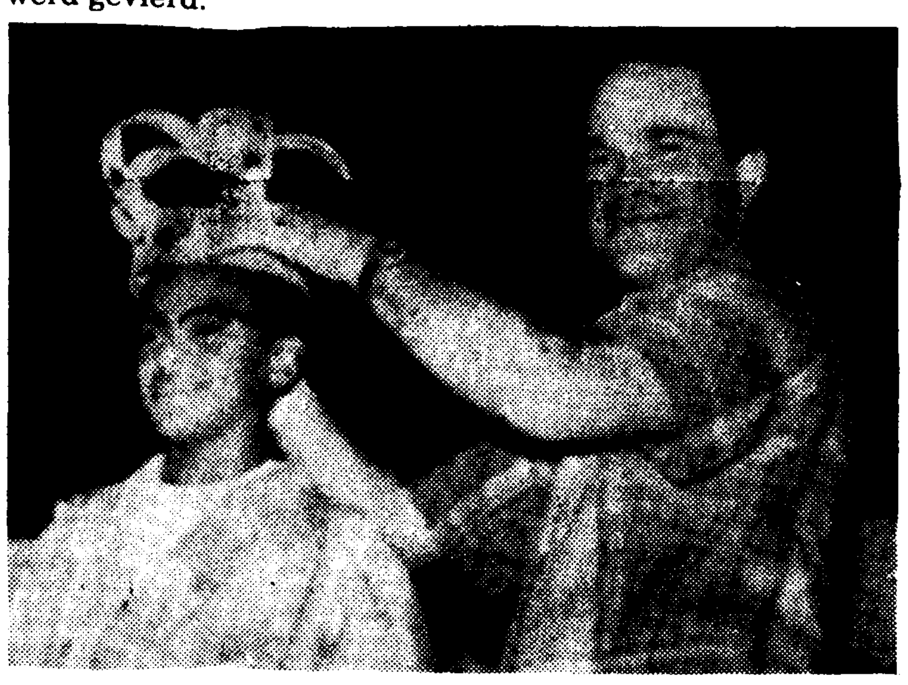


KRALENDIJK — Een kleurrijke kinderoptocht heeft zondagmiddag het echte karnaval op Bonaire ingeleid. Het was druk in de straten waar de stoet voldoende voorzien van muzikale groepen doortrok en de vele kijkers langs de route lieten geen enkele twijfel bestaan over het slagen van de karnavalsoptocht komende week.

De echte karnavalssfeer die vorig jaar enigszins ontbrak, werd dit jaar volledig goedgemaakt. Niet alleen door de verzorgde groepen en de praalwagens, maar vooral ook door de aanwezigheid van muzikale groepen, die het sausje zijn voor de totale sfeer. De groep Glenn and Friends liet er dan ook geen twijfel over bestaan, dat een goede dosis muziek met een Tumbakoning een optocht kan maken.

Het meest opvallende zondagmiddag was het enthousiasme langs de weg. Vele volwassenen hadden minder aandacht voor de kleuters in de stoet dan voor hun eigen hos- en dansprestaties, hetgeen duidelijk een inleiding is voor aanstaande zondag.

De groepen zelf waren zeer goed verzorgd. Kleurige kostuums en goedafgewerkte wagens, waarbij de wagen van Sneeuwwitje en de dwergen zeker in de prijzen zal vallen. Zoals gewoonlijk deden zich tijdens de optocht geen ongeregeldheden voor en verliep het karnavalsgebeuren, zoals dat behoord te zijn. Langs de weg waren een groot aantal toeristen getuigen van de vrije en prettige sfeer waarop het karnaval voor de jeugd op Bonaire werd gevierd.



■*KRALENDIJK — Rodrick Booi werd afgelopen week gekozen als de kindertumbakoning. Hoewel de organiserende Kotuhubo even in problemen leek te komen door het wegvallen van de band Imass, bleek dat toch voor het verder verloop van het programma geen onoverkomelijk probleem.*
Foto: Rodrick Booi die door gezaghebber Soliana tot Rei di Tumba Hubenil wordt gekroond.

Leerkrachtenvergadering gaat gewoon door

WILLEMSTAD — De voor morgen geplande buitengewone leerkrachtenvergadering - onder werktijd- gaat normaal door, ondanks de voor vanmiddag geplande vergadering tussen het Sitek-bestuur en onderwijsgedeputeerde Dito Mendes.

Zo laten Sitek-voorzitter Errol Cova en sekretaris Merite in een vanochtend gepubliceerd persbericht weten.

Tijdens de vergadering van morgen zullen de voorstellen die de gedeputeerde vanmiddag presenteert besproken worden. De vergadering op Landhuis Steenen Koraal begint om half acht.

De Amigoe berichtte al over de vergadering tussen Mendes en Sitek. De gedeputeerde verklaarde afgelopen zaterdag nog, dat hij hard op zoek is naar een oplossing voor de problematiek van de gelijktrekking gehuwde/en ongehuwde salarissen. Dat is, zoals bekend, een van de eisen van de algemene vergadering van de Sitek. Men wil dat dit nu voor eens en altijd geregeld wordt en niet wachten tot het einde van de maand. Mendes verklaarde aan de Amigoe dat die oplossing circa 30 miljoen gulden zal gaan kosten. De leden van de onderwijsvakbond besloten afgelopen donderdag tijdens een vergadering die 's morgens gehouden werd dat ze op dindsag weer bij elkaar zouden komen en dan weer 's ochtends.

Ingezonden

De scheve man/vrouw-relatie in de Curaçaose gemeenschap

MET EEN meesterlijk gevoel voor timing is het geduld van de Sitek vier weken voor de verkiezingen op, als het gaat onder andere om de gelijkstelling in betaling en juridische positie van mannelijke en vrouwelijke overheidswerknemers.

Een actie die van succes verzekerd is, want wie zal het aandurven te beweren, dat vrouwen minder moeten verdienen dan gehuwde mannen die hetzelfde werk doen. Dat zou scheve verhoudingen geven.

Wat betreft vrouw/man relatie zijn er veel meer zaken die scheef zitten. Van de leerkrachten is 75% vrouwelijk, in dit verband vraag ik me af hoe representatief het bestuur van de Sitek wel is. Wanneer zal het geduld van de dames op zijn, vertegenwoordigd te moeten worden door bijna uitsluitend heren? Heel weinig scholen hebben een vrouw als hoofd der school. Veel scholen hebben twaalf vrouwelijke leerkrachten voor de klas staan en een mannelijk schoolhoofd.

Het zou consistenter overkomen als de Sitek niet alleen actie voerde voor gelijke betaling, maar ook voor gelijke vertegenwoordiging van vrouwen in directies en vakbonden.

De scheve verhoudingen zien we ook, als het gaat over drop-outs, zittenblijvers en doorstroming in het onderwijs.

Jongens zijn in ons onderwijssysteem veel eerder drop-out en blijven veel vaker zitten dan meisjes. In de eerste klas van het basisonderwijs is een grotere instroom van jongens, dan van meisjes. Maar kijken we na zes jaar, wat er in de zesde klas uit het basisonderwijs komt, dan zijn er tussentijds zoveel jongens 'verdwenen' dat er meer meisjes uitstromen dan jongens.

In tegenstelling tot Nederland zijn de meisjes sterk oververtegenwoordigd op MAVO, HAVO en VWO-scholen.

Met het huidige onderwijssysteem is het niet mogelijk voldoende kader te leveren voor onze gemeenschap. Het zou een onderwijsvakbond sieren, nadat de scheve verhoudingen op het gebied van salariëring zijn recht getrokken, aandacht te schenken aan de scheve verhoudingen van de prestaties van jongens en meisjes in ons onderwijssysteem.

Met acties vlak voor de verkiezingen, uitsluitend gericht op financiële gelijkstelling van man/vrouw en verhoging van de salariskosten van de onderwijsbegroting lijkt het wat op beentje lichten van de gedeputeerde. De geloofwaardigheid van de Sitek zal toenemen, als men zelf ook daadwerkelijk de handen uit de mouwen steekt om scheve man/vrouw verhoudingen recht te trekken.

DRS ADRIAAN VAN DER HOEVEN
Curacao

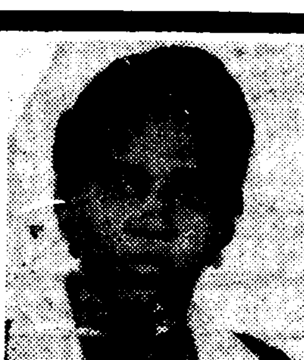
Namens zijn kinderen:

Yocki - Yucksin - Li - Fong - Mayling - Kong - Waisen - Sowi - Meng

maken wij het overlijden bekend van

de heer NG CHAK

De teraarde bestelling zal nader worden bekend gemaakt.



Hierbij maken wij het overlijden bekend van

Mevr. de Wed. Aurora Florencia Teofila Strick-Bloem

beter bekend als Yoya

Namens haar kinderen:
Ludwina Rojer-Strick
Edvin William Strick
Luis Strick
Rutilio Strick
Benjamin Strick
Aura Strick
Hubert Strick
Carmel Da Silva Strick
Schoonzoon en schoondochters:
Henna Strick-Soe Agnie
Prospero Rojer
Manuel Da Silva
en hun families.
Zijn broers en zusters:
Isbelia Bronswinkel-Bloem
Ligia Gijsbertha-Bloem
Edison Bloem.
Overige families:
Bloem-Bronswinkel-Gijsbertha-
Goeloe-Davelaar-Subaran-
Da Silva-Resida
Johanita Angelica
Greta Doran.

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 21 februari om 15.30 uur, vertrekkende van de rouwkamer van El Tributo naar de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg. Voor de begrafenis is er een Heilige Mis in de kerk van Santa Famia. Gelegenheid tot condoleren vanaf 12 uur bij El Tributo (O.). Na de begrafenis verzoeke geen bezoek aan huis.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van

mevr. Greta Maria Egtberts - Blomert
Weduwe van wijlen (Daddy) Henk Adam Egtberts

Nico Egtberts en kinderen	**Molenhoek Nederland**
Henk Egtberts en kinderen	**Winnipeg Canada**
Peggy Klassen Egtberts en kinderen	**Winnipeg Canada**
Liesbeth Donker Egtberts en kinderen	**Curacao**
Michiel Egtberts en kinderen	**Wansum Nederland**
Piethein Egtberts en kinderen	**Curacao**
Andy Egtberts en Louis da Silva de Jesus	**Baarn Nederland**
Paul Egtberts	**Amsterdam Nederland**
Barbara Egtberts	**Baarn Nederland.**

Condoleance adres:
Hoofdstraat 9, Baarn 3741 AC. Nederland.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 19 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	2.965	3.02	3.08
NED GLD	93.69	94.41	95.21
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	119.04	119.76	120.56
FR FRANCS	29.98	31.08	31.78
DUITSE MARK	105.71	106.43	107.23
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
JAPANSE YEN	122.60	123.46	124.26
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.45
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.01
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.94
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.72

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.